



**FONDAZIONE MUSICALE  
SANTA CECILIA**

**BILANCIO CONSUNTIVO**

**1 ottobre 2011 - 30 settembre 2012**

**RELAZIONI E BILANCIO**

---

## SOCI FONDATORI

Comune di Portogruaro  
Provincia di Venezia

## CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Presidente Giovanni Mulato

Vice Presidente Michele Lipani

Amministratore Delegato Stefania Dreon

Consiglieri  
Ketty Fogliani  
Franco Tardivo

## COLLEGIO DEI REVISORI

Presidente dott.Sergio Zanetti

Sindaci effettivi  
rag. Mauro Comin  
dott.Marco Ziliotto

---

## FONDAZIONE MUSICALE SANTA CECILIA

Signori Soci,

sottoponiamo alla Vostra attenzione il bilancio riferito all'esercizio 1 ottobre 2011 – 30 settembre 2012, che si chiude con un risultato positivo di euro 30,00, dopo aver stanziato Irap per euro 22.285,00.

Con riferimento ai singoli settori di attività, appare opportuno sottolineare quanto segue.

**Attività Formativa Invernale** (Scuola di Musica e Corsi di Perfezionamento) – accanto alle entrate rappresentate dalle quote di iscrizione e frequenza, lo svolgimento dell'attività è stato reso possibile grazie a:

- convenzione con Fondazione di Venezia: a seguito della positiva conclusione del contratto di locazione per i locali in cui viene svolta l'attività della Scuola di Musica, è stato riaperto il canale di partecipazione di questo Ente al sostegno dell'attività formativa. L'importo stanziato, pari a euro 100.000, ha consentito la copertura della parte di costi non coperta dalle entrate specifiche, riferita a studenti residenti in Comuni della Provincia di Venezia che si sono distinti per risultati in sede di esami finali;
- accordo con la Camera di Commercio di Venezia, per un contributo pari a euro 20.000,00;
- intervento della Provincia di Pordenone, che ha partecipato alla realizzazione di progetti formativi con euro 10.000;
- concessione in uso dei plessi scolastici di proprietà del socio Provincia di Venezia a fronte del rimborso delle sole spese derivanti dall'utilizzo, senza addebito di oneri a titolo di corrispettivo;
- assegnazione di un contributo straordinario del socio Provincia di Venezia pari a euro 40.000,00, nell'ambito dell'impegno e dell'attenzione, più volte sottolineati, verso le attività formative di Fondazione. Tale contributo è stato assegnato in data 27 settembre 2011, in sede di approvazione del bilancio preventivo di sezione ed è ancora in corso di erogazione da parte del socio.

**Masterclass Estive e Festival Internazionale di Musica** – per la seconda edizione consecutiva sostenuto da risorse private, con i contenuti e i risultati approfonditi nella specifica scheda allegata al presente documento.

**Gestione Teatro Comunale Luigi Russolo** – ambito di intervento del Comune di Portogruaro, che si fa carico del sostegno economico dell'attività.

La descrizione delle attività, negli specifici contenuti e risultati, è oggetto delle singole relazioni che compongono il presente documento di Bilancio.

Signori Soci,

in relazione a quanto indicato e alle relazioni che seguono, Vi invitiamo ad approvare il Bilancio dell'Esercizio chiuso al 30 settembre 2012.

Riguardo al valore del patrimonio netto, che permane negativo per effetto delle perdite pregresse non coperte, richiamiamo quanto evidenziato in sede di chiusura degli esercizi precedenti, in relazione alle caratteristiche che valgono a ricondurre Fondazione Musicale Santa Cecilia nella categoria giuridica delle c.d. "Fondazioni di Partecipazione". In particolare, il riferimento al valore del Patrimonio di Dotazione perde rilievo in tale tipologia di Enti e consente il superamento della stretta connessione con tale voce, in favore della valorizzazione della sussistenza di risorse che garantiscano la prosecuzione delle attività.

Nel contempo, tale situazione comporta inevitabilmente tensione finanziaria e richiede improrogabilmente l'intervento dei Soci nella predisposizione di un piano di rientro.

Portogruaro, 21 marzo 2013

Il Consiglio di Amministrazione

Giovanni Mulato (Presidente)

Michele Lipani (VicePresidente)

Stefania Dreon (Amministratore Delegato)

Ketty Fogliani

Franco Tardivo



**FONDAZIONE MUSICALE SANTA CECILIA**

**Codice fiscale 92013700270 – Partita iva 02845900279**  
**PIAZZA DELLA REPUBBLICA 1 - 30026 PORTOGRUARO VE**  
**Numero R.E.A 267497**  
**Registro Imprese di VENEZIA n. 92013700270**  
**Capitale Sociale € 51.645,69 i.v.**

**BILANCIO DI ESERCIZIO AL 30/09/2012**

Gli importi presenti sono espressi in unità di euro

<b>STATO PATRIMONIALE - ATTIVO</b>	<b>30/09/2012</b>	<b>30/09/2011</b>
<b>A) CREDITI VERSO SOCI P/VERS.TI ANCORA DOVUTI</b>	0	0
<b>B)IMMOBILIZZAZIONI</b>		
<b>I) IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI</b>		
1) Immobilizzazioni immateriali	78.491	85.241
2) -Fondo ammort.e svalutaz.immob. immateriali	34.004 -	28.219 -
<b>I TOTALE IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI</b>	44.487	57.022
<b>II) IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI</b>		
1) Immobilizzazioni materiali	246.225	240.389
2) -Fondo ammort.e svalutaz.immob. materiali	126.719 -	110.554 -
<b>II TOTALE IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI</b>	119.506	129.835
<b>III) IMMOBILIZZAZIONI FINANZIARIE</b>	0	0
<b>B TOTALE IMMOBILIZZAZIONI</b>	163.993	186.857
<b>C)ATTIVO CIRCOLANTE</b>		
<b>I) RIMANENZE</b>	1.900	2.000
<b>II) CREDITI :</b>		
1) Esigibili entro l'esercizio successivo	646.012	863.837
<b>II TOTALE CREDITI :</b>	646.012	863.837
<b>III) ATTIVITA' FINANZIARIE (non immobilizz.)</b>	0	0
<b>IV) DISPONIBILITA' LIQUIDE</b>	72.124	127.504
<b>C TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE</b>	720.036	993.341
<b>D) RATEI E RISCOINTI</b>	19.484	8.719

<b>TOTALE STATO PATRIMONIALE - ATTIVO</b>	903.513	1.188.917
---	---------	-----------

<b>STATO PATRIMONIALE - PASSIVO</b>	<b>30/09/2012</b>	<b>30/09/2011</b>
-------------------------------------	-------------------	-------------------

**A) PATRIMONIO NETTO**

I) Capitale	51.646	51.646
II) Riserva da sovrapprezzo delle azioni	0	0
III) Riserve di rivalutazione	0	0
IV) Riserva legale	0	0
V) Riserve statutarie	0	0
VI) Riserva per azioni proprie in portafoglio	0	0
VII) Altre riserve:		
<i>m) Riserva per arrotondamento unita' di euro</i>	0	1
VII TOTALE Altre riserve:	0	1
VIII) Utili (perdite) portati a nuovo	242.607 -	242.646 -
IX) Utile (perdita) dell' esercizio	30	38
<b>A TOTALE PATRIMONIO NETTO</b>	<b>190.931 -</b>	<b>190.961 -</b>

<b>B) FONDI PER RISCHI E ONERI</b>	4.410	3.530
------------------------------------	-------	-------

<b>C) TRATTAMENTO FINE RAPPORTO LAVORO SUBORDINATO</b>	80.834	68.298
--	--------	--------

**D) DEBITI**

1) Esigibili entro l'esercizio successivo	989.200	1.275.621
2) Esigibili oltre l'esercizio successivo	0	8.429
<b>D TOTALE DEBITI</b>	<b>989.200</b>	<b>1.284.050</b>

<b>E) RATEI E RISCONTI</b>	20.000	24.000
----------------------------	--------	--------

<b>TOTALE STATO PATRIMONIALE - PASSIVO</b>	903.513	1.188.917
--	---------	-----------

<b>CONTI D'ORDINE</b>	<b>30/09/2012</b>	<b>30/09/2011</b>
-----------------------	-------------------	-------------------

<b>2) ALTRI CONTI D' ORDINE - RISCHI - IMPEGNI</b>	18.772	18.907
--	--------	--------

<b>TOTALE CONTI D'ORDINE</b>	18.772	18.907
------------------------------	--------	--------

<b>CONTO ECONOMICO</b>	<b>30/09/2012</b>	<b>30/09/2011</b>
<b>A) VALORE DELLA PRODUZIONE</b>		
1) Ricavi delle vendite e delle prestazioni	369.569	425.079
5) Altri ricavi e proventi		
a) Altri ricavi e proventi	840.543	864.386
b) Contributi in c/esercizio	145.900	223.869
<b>5 TOTALE Altri ricavi e proventi</b>	<b>986.443</b>	<b>1.088.255</b>
<b>A TOTALE VALORE DELLA PRODUZIONE</b>	<b>1.356.012</b>	<b>1.513.334</b>
<b>B) COSTI DELLA PRODUZIONE</b>		
6) per materie prime, suss., di cons. e merci	11.969	12.285
7) per servizi	882.599	1.031.747
8) per godimento di beni di terzi	112.613	107.980
9) per il personale:		
a) salari e stipendi	182.257	183.481
b) oneri sociali	48.573	46.526
c) trattamento di fine rapporto	14.301	13.720
<b>9 TOTALE per il personale:</b>	<b>245.131</b>	<b>243.727</b>
10) ammortamenti e svalutazioni:		
a) ammort. immobilizz. immateriali	34.004	28.219
b) ammort. immobilizz. materiali	16.428	17.141
<b>10 TOTALE ammortamenti e svalutazioni:</b>	<b>50.432</b>	<b>45.360</b>
11) varia. riman. di mat. prime, suss. di cons. e merci	100	0
12) accantonamenti per rischi	966	3.206
14) oneri diversi di gestione	26.519	57.142
<b>B TOTALE COSTI DELLA PRODUZIONE</b>	<b>1.330.329</b>	<b>1.501.447</b>
<b>A-B TOTALE DIFF. TRA VALORE E COSTI DI PRODUZIONE</b>	<b>25.683</b>	<b>11.887</b>
<b>C) PROVENTI E ONERI FINANZIARI</b>		
16) Altri proventi finanz. (non da partecipaz.)		
d) proventi finanz. diversi dai precedenti:		
d4) da altri	316	463
<b>d TOTALE proventi finanz. diversi dai precedenti:</b>	<b>316</b>	<b>463</b>

<b>16 TOTALE Altri proventi finanz. (non da partecipaz.)</b>	316	463
<b>17) interessi e altri oneri finanziari da:</b>		
<i>d) debiti verso banche</i>	11.874	11.783
<i>f) altri debiti</i>	2.293	1.551
<b>17 TOTALE interessi e altri oneri finanziari da:</b>	14.167	13.334
<b>15+16-17±17bis TOTALE DIFF. PROVENTI E ONERI FINANZIARI</b>	13.851 -	12.871 -
<b>D) RETTIFICHE DI VALORE DI ATTIVITA' FINANZIARIE</b>	0	0
<b>E) PROVENTI E ONERI STRAORDINARI</b>		
<b>20) Proventi straordinari</b>		
<i>b) altri proventi straordinari</i>	13.377	32.269
<b>20 TOTALE Proventi straordinari</b>	13.377	32.269
<b>21) Oneri straordinari</b>		
<i>c) altri oneri straordinari</i>	2.894	6.167
<b>21 TOTALE Oneri straordinari</b>	2.894	6.167
<b>20-21 TOTALE DELLE PARTITE STRAORDINARIE</b>	10.483	26.102
<b>A-B±C±D±E TOTALE RIS. PRIMA DELLE IMPOSTE</b>	22.315	25.118
<b>22) Imposte redd.eserc.,correnti,differite,anticipate</b>		
<i>a) imposte correnti</i>	22.285	25.080
<b>22 TOTALE Imposte redd.eserc.,correnti,differite,anticipate</b>	22.285	25.080
<b>23) Utile (perdite) dell'esercizio</b>	30	38

Il presente bilancio e' reale e corrisponde alle scritture contabili.



# FONDAZIONE MUSICALE SANTA CECILIA

Codice fiscale 92013700270 – Partita iva 02845900279  
PIAZZA DELLA REPUBBLICA 1 - 30026 PORTOGRUARO VE  
Numero R.E.A. 267497  
Capitale Sociale euro 51.645,69 i.v.

## Nota integrativa abbreviata ex Art. 2435 bis C.C. al bilancio chiuso il 30/09/2012

Ai sensi dell'art. 2435 bis, ci si è avvalsi della facoltà di redigere il Bilancio, di cui la presente Nota Integrativa costituisce parte integrante, nella forma abbreviata, non essendo stati superati per due esercizi consecutivi almeno due dei limiti previsti dal succitato articolo.

Il bilancio dell'esercizio è stato redatto in corrispondenza alle risultanze delle scritture contabili regolarmente tenute in aderenza a quanto previsto dal Codice Civile e secondo i principi, la struttura, il contenuto e le singole disposizioni stabiliti dagli articoli che vanno dal 2423-bis al 2425-bis del C.C.

### **1 - CRITERI APPLICATI NELLA VALUTAZIONE DELLE VOCI DI BILANCIO**

I criteri utilizzati nella formazione del bilancio chiuso al 30.09.2012 non si discostano dai medesimi utilizzati per la formazione del bilancio dell'esercizio precedente, in particolare nelle valutazioni e nella continuità dei principi.

La valutazione delle voci di bilancio è stata fatta ispirandosi a criteri generali di prudenza e competenza, nella prospettiva della continuazione dell'attività.

L'applicazione del principio di prudenza ha comportato la valutazione individuale degli elementi componenti le singole poste o voci delle attività o passività.

In ottemperanza al principio di competenza, l'effetto delle operazioni e degli altri eventi è stato rilevato contabilmente ed attribuito all'esercizio al quale tali operazioni si riferiscono e non a quello in cui si concretizzano i relativi movimenti numerari.

I criteri di valutazione adottati nella formazione del presente bilancio sono i seguenti.

#### Immobilizzazioni immateriali

Sono iscritte al costo di acquisto, al netto degli ammortamenti effettuati. Sono ammortizzate in quote costanti in un periodo di 5 anni e di 3 anni per il software.

Le spese sostenute dalla Fondazione riconducibili all'attività di gestione del teatro comunale, presentando il requisito dell'utilità pluriennale, sono state iscritte in bilancio, con il consenso del collegio sindacale, fra le immobilizzazioni immateriali.

#### Immobilizzazioni materiali

Sono state valutate al costo di acquisto, compresi tutti i costi accessori. Gli ammortamenti applicati in riduzione del valore dei cespiti, sono stati calcolati attesi l'utilizzo, la destinazione e la durata economico-tecnica dei cespiti, sulla base del

criterio della residua possibilità di utilizzazione, criterio che è stato ritenuto ben rappresentato dalle aliquote fiscali applicate al settore, ridotte alla metà, come nel passato.

Le aliquote intere, riferibili alle varie categorie di beni, sono le seguenti:

- strumenti musicali	15%
- macchine elettroniche ufficio	20%
- impianti e macchinari	20%
- arredamento	15%
- attrezzatura	15%
- costruzioni leggere	10%

Per i beni entrati in funzione nel corso dell'esercizio, l'aliquota è stata ulteriormente dimezzata, ritenendo tale misura rappresentativa della residua possibilità di utilizzazione.

#### Rimanenze

Le rimanenze di cancelleria e materie di consumo sono iscritte al costo di acquisto.

#### Crediti

I crediti sono iscritti al valore nominale, che corrisponde a quello presunto di realizzo alla data di chiusura dell'esercizio. Sono comprese anche fatture da emettere rilevate secondo il principio della competenza temporale dei relativi ricavi ed ammontanti a complessive euro 168.844,96.

#### Disponibilità liquide

Le disponibilità liquide sono iscritte per il loro effettivo importo.

#### Ratei e risconti

Sono stati contabilizzati nel rispetto della competenza economica facendo riferimento al criterio del tempo fisico.

#### Fondo oneri futuri

Il fondo accoglie l'accantonamento delle più probabili somme da pagare per il ravvedimento di imposte e contributi.

#### Fondo trattamento di fine rapporto

Il trattamento di fine rapporto è determinato sulla base delle competenze maturate a fine esercizio sociale e copre integralmente l'impegno della società nei confronti dei dipendenti, secondo le vigenti disposizioni legislative e contrattuali.

#### Debiti

I debiti risultano iscritti per importi corrispondenti al valore nominale. Comprendono fatture da ricevere che sono state rilevate secondo il principio della competenza temporale dei relativi costi ed ammontano a euro 95.849,62.

#### Ricavi e costi

I ricavi e costi sono stati determinati secondo il principio di prudenza e di competenza, al netto di resi, sconti, abbuoni e premi.

### Imposte

Le imposte sono stanziare in base alla previsione dell'onere di competenza dell'esercizio.

## **2 - MOVIMENTI DELLE IMMOBILIZZAZIONI**

Nel corso dell'esercizio sociale non si sono effettuati spostamenti di categoria; inoltre, nessun cespite è stato rivalutato o svalutato, neppure negli esercizi precedenti. Non è stata applicata alcuna riduzione di valore.

### Immobilizzazioni immateriali

I movimenti verificatisi nel corso dell'esercizio possono essere riassunti nel seguente prospetto:

	<i>Valore al 30/09/2011</i>	<i>Incrementi/ decrementi</i>	<i>Amm.to d'esercizio</i>	<i>Valore al 30/09/2012</i>
Software	0	1.171,00	386,43	784,57
Costi pluriennali	2.023,20	0,00	1.011,60	1.011,60
Costi pluriennali su beni di terzi	0	10.299,00	3.398,67	6.900,33
Costi plurien.gestione teatro	30.998,00	0,00	15.207,50	15.790,50
Costi plurien.gestione teatro sec.	24.000,00	0,00	12.000,00	12.000,00
Costi plurien.gestione teatro ter.	0	10.000,00	2.000,00	8.000,00
<b>Totale</b>	<b>57.021,20</b>	<b>21.470,00</b>	<b>34.004,20</b>	<b>44.487,00</b>

### Immobilizzazioni materiali

Le immobilizzazioni materiali appaiono per i seguenti valori e per i rispettivi fondi ammortamento:

	<i>Costo storico</i>	<i>Cessioni</i>	<i>Acquisti</i>	<i>F.do amm.to</i>	<i>Saldo al 30/09/2012</i>
Arredamento	61.313,17	1.000,00	0,00	21.994,01	38.319,16
Arredamento Teatro	1.738,60	0,00	0,00	326,00	1.412,60
Attrezzatura	24.230,86	0,00	527,10	13.947,96	10.810,00
Attrezzatura Teatro	38.569,24	0,00	2.611,43	8.694,31	32.486,36
Strum. musicali	74.345,19	0,00	1.898,72	57.305,10	18.938,81
Macch. elett. uff.	17.706,64	0,00	898,29	14.747,11	3.857,82
Macch. elett. uff. Teatro	0	0,00	270,00	13,50	256,50
Imp. generici spec.	12.437,11	0,00	280,00	7.436,90	5.280,21
Imp. gen./spec. Teatro	4.012,43	0,00	350,00	1.047,40	3.315,03
Costruzioni leggere	6.036,00	0,00	0,00	1.207,20	4.828,80
<b>TOTALE</b>	<b>240.389,24</b>	<b>1.000,00</b>	<b>6.835,54</b>	<b>126.719,49</b>	<b>119.505,29</b>

I movimenti dei fondi ammortamento sono stati i seguenti:

	<b>Saldo al 30.09.2011</b>	<b>Amm.to '12</b>	<b>Cessioni</b>	<b>Saldo al 30/09/2012</b>
<b>F.do amm. attrezzatura</b>	12.719,53	1.228,43	0,00	13.947,96
<b>F.do amm. Attrezz.Teatro</b>	5.703,69	2.990,62	0,00	8.694,31
<b>F.do amm. arredamento</b>	17.862,47	4.394,04	262,50	21.994,01
<b>F.do amm. strumenti musicali</b>	52.925,61	4.379,49	0,00	57.305,10
<b>F.do amm. macchine. elett. ufficio</b>	13.244,60	1.502,51	0,00	14.747,11
<b>F.do amm. macchine. elett. Ufficio Teatro</b>		13,50	0,00	13,50
<b>F.do amm. imp. generici e specifici</b>	6.368,45	1.068,45	0,00	7.436,90
<b>F.do amm. arredamento Teatro</b>	195,60	130,40	0,00	326,00
<b>F.do amm.imp.gen e sp.Teatro</b>	628,66	418,74	0,00	1.047,40
<b>F.do amm.costruzioni leggere</b>	905,40	301,80	0,00	1.207,20
<b>Totale</b>	<b>110.554,01</b>	<b>16.427,98</b>	<b>262,50</b>	<b>126.719,49</b>

### 3 – VARIAZIONI INTERVENUTE NELLA CONSISTENZA DELLE PRINCIPALI VOCI DELL'ATTIVO E DEL PASSIVO.

Per quanto riguarda le variazioni intervenute nelle altre poste dell'attivo e del passivo, si riportano i dati riassuntivi.

#### ATTIVO

<b>V O C I</b>	<b>Saldo al 30/09/2011</b>	<b>Incrementi</b>	<b>Decrementi</b>	<b>Saldo al 30/09/2012</b>
<b>Crediti v/clienti</b>	212.212,07	1.032.913,83	1.017.148,03	227.977,87
<b>Crediti vs. altri</b>	651.624,84	916.568,66	1.150.159,10	418.034,40
<b>Depositi bancari</b>	125.284,95	422.893,73	484.129,85	64.048,83
<b>Risconti attivi</b>	8.719,37	19.483,96	8.719,37	19.483,96
<b>Rimanenze finali</b>	2.000,00	1.900,00	2.000,00	1.900,00
<b>Cassa</b>	2.218,81	249.958,07	244.101,67	8.075,21

La voce "Crediti verso altri" è così composta:

depositi cauzionali, euro 2.899,60;

credito verso istituti previdenziali ed assistenziale, euro 921,00;

crediti verso l'Erario per iva e ritenute subite, euro 39.963,01;

fornitori c/anticipi, euro 727,82;

crediti biglietteria euro 2.413,10

fornitori c/n.a. da ricevere, euro 338,18;

crediti verso insegnanti, euro 48,61;  
crediti verso Ricoh Italia, euro 254,88;  
crediti diversi, euro 370.468,20 (così composti: euro 262.808,00 dal Comune di Portogruaro; euro 49.760,20 dalla Provincia di Venezia; euro 25.000,00 dalla Fondazione di Venezia; euro 2.500,00 dalla Ca.Ri.Ve S.p.A; euro 20.000,00 dalla CCIAA di Venezia; euro 800,00 dal Comune di Cinto Caomaggiore).

#### PASSIVO

<i>V O C I</i>	<i>Saldo al 30/09/2011</i>	<i>Incrementi</i>	<i>Decrementi</i>	<i>Saldo al 30/09/2012</i>
<b>Debiti vs. banche</b>	376.272,48	1.551.064,92	1.596.030,59	331.306,81
<b>Debiti Tributari</b>	111.969,19	152.292,45	193.884,48	70.377,16
<b>Deb. v/Ist. Prev.</b>	43.972,81	112.204,24	140.287,25	15.889,80
<b>Altri debiti</b>	287.826,07	569.959,47	710.676,29	147.109,25
<b>Fondo T.F.R.</b>	68.298,07	12.899,16	363,70	80.833,53
<b>Debiti v/fornitori</b>	464.009,35	1.238.879,43	1.278.371,70	424.517,08
<b>Ratei passivi</b>	24.000,00	8.000,00	12.000,00	20.000,00
<b>Fondi rischi e oneri futuri</b>	3.530,01	2.911,89	2.031,64	4.410,26

Nella voce "debiti verso banche" è compreso un mutuo di € 8.425,48 avente scadenza il 24.06.2013.

La voce "Debiti Tributari" comprende:

- Erario c/ritenute d'acconto dipendenti, euro 10.987,70;
- Erario c/ritenute d'acconto lav. autonomi, euro 15.705,90;
- Erario c/ritenute collabor. a progetto, euro 14.187,73;
- Erario c/ritenute Irpef dipendenti teatro, euro 2.843,31;
- Erario c/ritenute TFR, euro 195,80;
- Regioni c/Irap, euro 22.285,00;
- Addizionale regionale e comunale Irpef, euro 4.171,72.

La voce "Altri debiti" è così composta:

- anticipazioni da terzi, euro 1.650,05;
- debiti vs. personale dipendente, euro 8.727,00;
- debiti vs. personale dipend. teatro, euro 2.980,66;
- clienti c/anticipi, euro 12.364,50;
- debiti v/collaboratori, euro 2.441,00;
- clienti c/note accr. da emettere, euro 1.666,67;
- riscossione c/terzi ARTEVEN euro 43.092,00;
- debiti vs. clienti, euro 8,00;
- ratei ferie dipendenti, euro 56.684,53;
- debiti diversi, euro 17.494,84.

La voce "Debiti v/Istituti previdenziali" è così composta:

- Inps c/contributi dipendenti, euro 4.180,32;

- Inps c/contributi prev. collaboratori a progetto, euro 1.380,17;
- Enpals concertisti, euro 4.843,39;
- Enpals c/ritenute previd. teatro, euro 5.485,92.

#### PATRIMONIO NETTO

	Patrimonio sociale	Utili/perdite a nuovo	Apporti C/ Capitale	Arrotond. euro	Risultato Esercizio	Totale
<b>All'inizio dell'esercizio precedente (30.09.2010)</b>	<b>51.646</b>	<b>-201.069</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-41.577</b>	<b>- 191.000</b>
Destinazione del risultato dell'esercizio e di altre poste di P.N.:						
- riporto a nuovo		-41.577			+41.577	0
- arrotondamento unità euro				1		+1
Risultato dell'esercizio					+38	+38
<b>Alla chiusura dell'esercizio precedente (30.09.2011)</b>	<b>51.646</b>	<b>-242.646</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>+38</b>	<b>-190.961</b>
Destinazione del risultato dell'esercizio e di altre poste di P.N.:						
- copertura perdite es.precedenti		+38			-38	0
- arrotondamento unità euro						
Risultato dell'esercizio					+30	+30
<b>Alla chiusura dell'esercizio corrente (30.09.2012)</b>	<b>51.646</b>	<b>242.607</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>30</b>	<b>-190.931</b>

Il Prospetto sottostante evidenzia, come previsto dall'art. 2427, n. 7 bis del Codice Civile, la possibilità di utilizzazione, la distribuibilità e l'avvenuto utilizzo nei precedenti esercizi delle voci di patrimonio netto:

Descrizione	Importo	Possibilità di utilizzazione	Quota disponibile	Riepilogo delle utilizzazioni effettuate nei tre esercizi precedenti	
				per copertura perdite	per distribuzione dividendi
<b>Capitale sociale</b>	51.645,69	-	-	-	-
<b>Riserve di Utili</b>					
Utile dell'esercizio	0				
<b>Riserve di capitale</b>					
Apporti in c/capitale	0			30.000	
<b>Totale riserve</b>					
Quota non distrib.	0				
Residua quota distrib.	0				

Legenda: A= per aumento di capitale; B= per copertura perdite; C= per distribuzione ai soci

**4 - ELENCO DELLE PARTECIPAZIONI IN IMPRESE CONTROLLATE E COLLEGATE E RELATIVI PROVENTI. AZIONI DI GODIMENTO, OBBLIGAZIONI CONVERTIBILI IN AZIONI. STRUMENTI FINANZIARI**

La Fondazione non possiede, direttamente o per tramite di società fiduciaria o per interposta persona, partecipazioni in imprese controllate e collegate; non ci sono, pertanto, proventi di tale natura.

La Fondazione non ha emesso azioni di godimento, obbligazioni convertibili in azioni, titoli o valori simili. Non è stato emesso, inoltre, alcun strumento finanziario.

**5 - AMMONTARE DEI CREDITI E DEBITI DI DURATA SUPERIORE A 5 ANNI E GARANZIE REALI CONNESSE. OPERAZIONI IN VALUTA ESTERA. OPERAZIONI CON OBBLIGO DI RETROCESSIONE. FINANZIAMENTI SOCI. PATRIMONI E FINANZIAMENTI DESTINATI A SPECIFICI AFFARI**

Non si reputa che i crediti ed i debiti iscritti in bilancio abbiano una durata residua superiore ai 5 anni. Nessuno dei debiti esposti in bilancio è assistito da garanzie reali su beni sociali.

La società non ha compiuto alcuna operazione in valuta estera né ha posto in essere alcuna operazione che preveda obbligo di retrocessione a termine.

Non ci sono finanziamenti effettuati dai soci.

Non esistono patrimoni né finanziamenti destinati ad uno specifico affare.

**6 - ONERI FINANZIARI IMPUTATI NELL'ESERCIZIO A VALORI ISCRITTI NELL'ATTIVO.**

Nessun onere finanziario è stato imputato nell'esercizio a valori iscritti nell'attivo dello Stato Patrimoniale. In bilancio risultano impostati interessi passivi bancari per euro 10.782,33, interessi passivi su mutuo per euro 636,43, oneri bancari per euro 455,13, altri interessi passivi per euro 2.293,10.

**7 - IMPEGNI NON RISULTANTI DALLO STATO PATRIMONIALE. NOTIZIE SULLA COMPOSIZIONE E NATURA DI TALI IMPEGNI E DEI CONTI D'ORDINE.**

Non esistono impegni non rappresentati in bilancio.

I conti d'ordine esposti nello stato patrimoniale evidenziano il valore complessivo (€ 18.771,66) degli strumenti musicali di proprietà della società Euterpe Srl, detenuti dalla Fondazione in comodato.

## 8 - RIPARTIZIONE DEI RICAVI DELLE VENDITE E DELLE PRESTAZIONI SECONDO CATEGORIE DI ATTIVITÀ' E AREE GEOGRAFICHE.

La ripartizione dei ricavi per categorie di attività ed il loro raffronto con i valori dello scorso esercizio trova rappresentazione nella sottostante tabella:

<i>Ricavi</i>	<i>Valore al 30.09.2011</i>	<i>Valore al 30.09.2012</i>
Ricavi scuola di musica	236.626,55	229.666,81
Ricavi da sponsor	264.063,37	266.569,15
Ricavi organizz. concerti e manifestazioni (committ. pubblici)	20.091,46	14.031,82
Ricavi organizz. concerti e manifestazioni (committ. privati)	10.305,91	2.635,00
Ricavi per scuola perfezionamento	78.241,40	80.086,23
Corrispettivi concerti	25.683,91	17.644,55
Corrispettivi teatro	19.005,36	14.281,47
Corrispettivi concerti (abb.)	5.374,41	3.394,47
Ricav organizzazione manifestazioni	12.980,00	5.137,13
Ricavi alloggi	3.817,76	2.658,84
Liberalità	39.922,29	31.050,00
Ricavi da utilizzo teatro	14.555,00	12.631,26

Sono da segnalare i contributi ottenuti dai soci, pari a euro 524.681,97 e quelli devoluti da soggetti non appartenenti alla compagine sociale, ammontanti a complessivi euro 131.900.

## 9 - NUMERO MEDIO DEI DIPENDENTI RIPARTITO PER CATEGORIE

Categoria	Consistenza iniziale	Assunzioni	Dimissioni/ licenziamenti	Consistenza finale	Consistenza media
Operai	0	3	3	0	2,08
Impiegati	7	0	0	7	7
Totale	7	3	3	7	9,08

## 10 – COSTI LEGATI AL FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI SOCIALI

In relazione al funzionamento degli organi sociali, si segnala che amministratori e sindaci hanno rinunciato a qualsiasi emolumento.

11 - Ai sensi e per gli effetti dell'art. 2435-bis, comma 7°, s'informa che nessuna operazione di cui all'art. 2428, comma 2°, punti 3 e 4, è stata compiuta.

## 12 - OPERAZIONI DI LOCAZIONI FINANZIARIA.

L'Ente non ha in essere alcun contratto di tale natura.

## 13 - OPERAZIONI CON PARTI CORRELATE.

La Fondazione non ha realizzato operazioni con parti correlate, rilevanti e non concluse a normali condizioni di mercato.

## 14- ACCORDI NON RISULTANTI DALLO STATO PATRIMONIALE

Non vi sono accordi che non trovino esposizione nello stato patrimoniale.

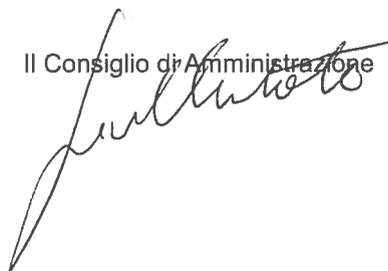
\*\*\*\*\*

Si invita l'assemblea ad approvare il bilancio sottoposto, deliberando di utilizzare l'utile conseguito a copertura delle perdite degli esercizi precedenti.

Il presente bilancio è vero e reale e corrisponde alle risultanze delle scritture contabili.

Portogruaro, 21.03.2013

Il Consiglio di Amministrazione



**FONDAZIONE MUSICALE SANTA CECILIA**

30026 PORTOGRUARO (VE) – Piazza della repubblica, 1

iscritta al n. 424 della Cancelleria delle Persone Giuridiche del Tribunale di  
Venezia – codice fiscale 92013700270

**BILANCIO CHIUSO AL 30/09/2012**

**RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI**

**Parte prima**

**Relazione ai sensi dell'art. 2403 del Codice Civile.**

Nel corso dell'esercizio sociale abbiamo vigilato sull'osservanza della legge e dello statuto. All'uopo abbiamo provveduto alle verifiche trimestrali di nostra competenza ed abbiamo partecipato a tutte le riunioni del Consiglio di Amministrazione e dell'Assemblea dei soci. In proposito non abbiamo alcunché di anomalo da segnalare.

Abbiamo, inoltre, verificato l'adeguatezza dell'assetto organizzativo, amministrativo e contabile e vigilato sull'osservanza dei principi di corretta amministrazione. Considerata la complessità dell'attività svolta e le risorse disponibili, possiamo dare atto dell'adeguatezza della struttura ed il rispetto dei principi di corretta amministrazione.

**Parte seconda**

**Relazione ai sensi dell'art. 2429 Codice Civile.**

Il bilancio chiuso al 30/09/2012 evidenzia un utile di € 30, dopo un accantonamento per Irap di € 22.285, e si riassume nei seguenti dati:

**STATO PATRIMONIALE**

**Attivo**

Immobilizzazioni	163.993
------------------	---------

Attivo circolante	720.036
Ratei e risconti	<u>19.484</u>
<b>Totale attivo</b>	<b><u>903.513</u></b>
<b><u>Passivo e netto</u></b>	
Patrimonio netto	-190.961
Risultato d'esercizio	30
Fondo per rischi ed oneri	4.410
TFR	80.834
Debiti	989.200
Ratei e risconti	<u>20.000</u>
<b>Totale passivo e netto</b>	<b><u>903.513</u></b>
<b>CONTO ECONOMICO</b>	
Valore della produzione	1.356.012
Costo della produzione	<u>-1.330.329</u>
Differenza	25.683
Proventi e oneri finanziari	-13.851
Proventi e oneri straordinari	<u>10.483</u>
Risultato prima delle imposte	22.315
Imposte sul reddito	<u>-22.285</u>
<b>Risultato dell'esercizio</b>	<b><u>30</u></b>
<p>Nel corso delle nostre verifiche trimestrali abbiamo controllato la regolare tenuta della contabilità e la corretta rilevazione nelle scritture contabili dei fatti di gestione. In proposito possiamo attestare che la contabilità è regolarmente tenuta e rappresenta adeguatamente i fatti di gestione accaduti nell'esercizio.</p>	

In sede di redazione del bilancio abbiamo constatato la corrispondenza fra i dati in esso contenuti e le risultanze contabili, in conformità agli accertamenti eseguiti ed alle norme che ne disciplinano la stesura.

**In ordine al giudizio sul bilancio d'esercizio esponiamo la seguente relazione ex art. 14, 2° c. lett. a) D.Lgs. 39/2010.**

- a. Il bilancio sottoposto a revisione è quello che va dal 01/10/2011 al 30/09/2012. Le regole adottate dal Consiglio di Amministrazione nella redazione del bilancio sono quelle riportate dettagliatamente nella nota integrativa, regole che sono conformi ai principi di valutazione previsti dal codice civile nel rispetto dei principi di competenza, prudenza e nella prospettiva di continuazione dell'attività. Tali principi sono stati condivisi dal Collegio dei Revisori.
- b. In ordine alla portata della revisione svolta, segnaliamo che il nostro esame è stato condotto secondo gli statuiti principi per la revisione contabile, opportunamente adattati alle dimensioni dell'attività sociale e della struttura organizzativa. La revisione è stata pianificata e svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di revisione ha riguardato l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probatori a supporto dei saldi e delle informazioni contenuti nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli amministratori. Riteniamo che il lavoro svolto fornisca una adeguata base per l'espressione del nostro giudizio professionale.

c. Da quanto è emerso dall'attività di revisione possiamo esprimere un giudizio positivo, senza alcun rilievo, sul bilancio di esercizio che risulta conforme alle norme che ne disciplinano la redazione e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria ed il risultato economico dell'esercizio

**Considerazioni conclusive.**

Nel corso dell'esercizio 2011/2012 il pagamento dei fornitori e dei debiti erariali e previdenziali è stato riportato quasi alla normalità. I ritardi, ancora verificatisi, sono tuttavia compatibili con un'ordinata gestione finanziaria. Ciò è stato possibile, in mancanza di un intervento dei soci per il ripiano delle perdite pregresse, grazie alle anticipazioni fornite dal settore bancario, settore verso il quale c'era un'esposizione netta, alla data di chiusura del bilancio, di € 258.833. Ciò ha generato un costo per oneri finanziari pari ad € 13.851, con un aumento di circa mille euro rispetto all'anno precedente, e con un'incidenza sul valore della produzione di circa un punto percentuale. Su questi elementi invitiamo, anche quest'anno, i Soci a fare un'adeguata riflessione.

Con tali premesse esprimiamo il nostro parere favorevole all'approvazione del bilancio

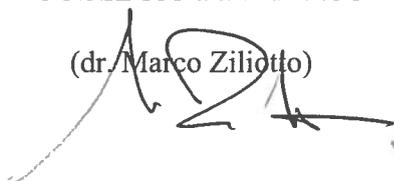
Portogruaro, li 25/03/2013

IL COLLEGIO DEI REVISORI

(dr. Sergio Zanetti)



(dr. Marco Ziliotto)



(rag. Mauro Comin)



# FONDAZIONE MUSICALE "SANTA CECILIA" - PORTOGRUARO

## SCUOLA DI MUSICA

### RELAZIONE ANNUALE

#### Attività generali

La scuola di Musica Santa Cecilia ha svolto regolarmente nel corso dell'anno scolastico 2011 - 12 il suo 174° anno formativo (anno di fondazione 1838). In questo periodo hanno frequentato la scuola **383** allievi. Si riportano alcune tabelle riassuntive:

Anno scolastico	11/12	10/11	09/10	08/09
ARPA	14	17	14	10
BATTERIA	11	7	8	3
CANTO	9	8	10	10
CHITARRA	30	32	28	30
CLARINETTO	9	8	9	9
COMPOSIZIONE	8	7	4	5
CONTRABBASSO	1	2	0	1
FISARMONICA	6	5	4	4
FLAUTO	12	13	17	17
FLAUTO D.	1	3	1	0
MUSICAL	6	10	13	12
OBOE	1	4	3	3
ORGANO	11	11	8	7
PIANOFORTE	143	165	166	148
SASSOFONO	6	10	10	8
TASTIERE	0	1	4	1
TROMBA	28	31	29	28
TROMBONE	7	8	7	6
VIOLINO	40	33	34	30
VIOLONCELLO	6	5	6	6
solo FMDB	16	23	24	25
solo mat. Compl.	18	20	16	2
<b>Allievi totali</b>	<b>383</b>	<b>423</b>	<b>415</b>	<b>385</b>

## Provenienza degli allievi

Gli studenti che frequentano la scuola di musica provengono per il 34% dal Comune di Portogruaro. Per il 33% proviene dai mandamenti dei Comuni limitrofi, sino a Caorle. A completare gli studenti provenienti dalla Regione Veneto si registrano iscrizioni di residenti nelle provincie di Venezia, Padova e Treviso. 96 studenti, inoltre, provengono dalla Regione Friuli Venezia Giulia.

<b>Anno scolastico</b>	<b>11/12</b>	<b>10/11</b>	<b>09/10</b>	<b>08/09</b>
<b>PORTOGRUARO</b>	<b>131</b>	<b>144</b>	<b>144</b>	<b>129</b>
Mandamento - ANNONE VENETO	2	3	1	0
Mandamento - CAORLE	3	9	13	14
Mandamento - CINTO CAOMAGGIORE	12	9	11	8
Mandamento - CONCORDIA SAGITTARIA	34	43	45	39
Mandamento - FOSSALTA DI PORTOGRUARO	19	23	23	25
Mandamento - GRUARO	7	12	12	9
Mandamento - PRAMAGGIORE	14	14	16	14
Mandamento - SAN MICHELE AL TAGLIAMENTO	10	10	12	8
Mandamento - SAN STINO DI LIVENZA	16	17	17	10
Mandamento - TEGLIO VENETO	11	10	9	10
<b>TOTALE MANDAMENTI ad esclusione Portogruaro</b>	<b>128</b>	<b>150</b>	<b>159</b>	<b>137</b>
Regione Veneto - TOT Prov. ROVIGO	0	1	0	0
Regione Veneto - TOT Prov. PADOVA	1	2	2	1
Regione Veneto - TOT Prov. TREVISO	5	6	7	10
Regione Veneto (escl. Mand.) - TOT Prov. VENEZIA	22	22	22	22
<b>TOTALE REGIONE VENETO (escl. Mand.)</b>	<b>28</b>	<b>31</b>	<b>31</b>	<b>33</b>
Regione Friuli - TOT Prov. GORIZIA	0	2	1	1
Regione Friuli - TOT Prov. TRIESTE	1	1	0	2
Regione Friuli - TOT Prov. PORDENONE	68	68	52	55
Regione Friuli - TOT Prov. Udine	27	26	28	28
<b>TOTALE REGIONE FRIULI VENEZIA GIULIA</b>	<b>96</b>	<b>97</b>	<b>81</b>	<b>86</b>
SLOVENIA - GRACISCE	0	1	0	0
<b>TOTALE SLOVENIA</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Organizzazione didattica

Dal 1993 la Scuola adotta dei programmi musicali innovativi (liberamente ispirati a quelli del Royal College of Music di Londra) e particolarmente efficaci dal punto di vista didattico. Essi costituiscono i programmi dell'indirizzo ordinario, che è impostato in una suddivisione

dell'intero periodo di studi in **7 livelli**, preceduti da un livello propedeutico.

Il passaggio da un livello ad un altro (con durata non necessariamente annuale) avviene con un esame di passaggio: **quest'anno la scuola ha svolto 81 esami di fine livello**. La scuola rivolge la propria attività didattica anche ai bambini che non hanno ancora le competenze necessarie e la maturazione fisiologica atte all'intraprendere con profitto lo studio di uno strumento. Si tratta di corsi di **Formazione musicale di base**, a cui possono accedere bambini in una fascia d'età tra i 3 gli 8 anni. Tale didattica è particolarmente rivolta allo sviluppo delle attitudini musicali primarie: formazione dell'orecchio, del senso ritmico, del senso dell'intonazione, della capacità di fare musica assieme. Nell'anno scolastico 2011 - 12 hanno frequentato i corsi di Formazione musicale di base **39 allievi**, suddivisi nei 4 livelli progressivi in cui il corso è strutturato.

L'**indirizzo Professionale** è rivolto agli studenti determinati a seguire i programmi conservatoriali relativi ai Corsi Preaccademici. Nell'anno scolastico 2011 - 12 hanno frequentato l'indirizzo Professionale **42 allievi**, i quali hanno sostenuto presso diversi Conservatori di stato 55 esami.

Infine, esiste l'**indirizzo Libero** rivolto a studenti che intendono formarsi una competenza musicale secondo programmi personalizzati e non vincolati da scadenze e verifiche. Quest'anno hanno frequentato il corso Libero **82 studenti**. Il corso prevede carichi di lavoro e finalità didattiche, particolarmente rivolte a studenti lavoratori o impegnati in altri corsi di studio e pervenuti ormai in età adulta allo studio della musica, tuttavia è anche frequentato da giovani e giovanissimi che possono così avere un approccio più leggero e meno vincolante al mondo dell'educazione musicale.

Considerato che mediamente ad uno studente vengono impartite dalle 30 alle 34 lezioni annue di strumento, e altrettante di materie teoriche, **quest'anno la scuola ha effettuato un totale di 11.200 ore di insegnamento**.

Tutti gli indirizzi sino ad ora descritti prevedono che le materie di pratica strumentale siano basati su lezioni individuali, a differenza delle materie teoriche (Teoria e Solfeggio, Storia della Musica, Armonia etc) che invece prevedono lezioni frontali.

### **Attività di musica d'insieme**

Nella convinzione che la pratica musicale d'assieme rivesta un importante valore educativo generale e altamente professionalizzante in campo musicale, la Scuola offre ai propri allievi (in particolare a quelli dei Corsi Ordinario e Professionale) una serie di attività a frequenza gratuita, elencati di seguito:

- musica da camera (per gruppi di 2 o più musicisti)
- Miniband (attività di musica d'assieme per i giovani strumentisti a fiato)
- Ministring (attività di musica d'assieme per i giovani strumentisti ad arco)
- Banda di strumenti a fiato
- Ensemble di flauti

- Ensemble di arpe
- Canto corale per voci bianche
- Canto corale giovanile
- Ensemble di ottoni

**Hanno partecipato a tali attività circa 200 allievi**, suddivisi nelle diverse formazioni promosse della Scuola di musica **per un totale di 135 ore di lezione**. Si ribadisce che tale attività è considerata fondamentale per la crescita umana e artistica degli allievi e viene offerta a condizione agevolate agli allievi che altrimenti difficilmente sarebbero stimolati a parteciparvi, considerato anche l'aggravio economico che mensilmente dovrebbero sostenere. La scuola realizza a fine anno scolastico i saggi di studio, momento di verifica e di espressione pubblica dell'annuale attività didattica. In **totale sono stati diciotto i concerti di saggio** cui hanno partecipato, per le diverse materie, gli studenti del Santa Cecilia. Il momento di maggior impegno per gli studenti, gli insegnanti e l'organizzazione generale della scuola è stato il concerto di fine anno scolastico, il 27 maggio presso il Teatro Russolo: la realizzazione della pieces teatrale ***Il giro del mondo in ottanta giorni*** liberamente tratta dall'omonimo romanzo di Jules Verne. Quest'anno per la prima volta l'evento è stato realizzato in collaborazione con la neonata Scuola di teatro per ragazzi. Sul palcoscenico sono saliti 8 giovani attori accompagnati da circa ottanta musicisti, collocati nello stesso palco o nella buca orchestrale. Per la precisione **hanno partecipato i seguenti ensemble: Miniband (25 elementi), ensemble d'arpe (13 elementi), ensemble di trombe (23 elementi), Ministring (ensemble d'archi, 12 elementi), quartetto di chitarre e quartetto di sassofoni.**

### **Attività concertistica presso altri enti**

Altrettanto intensa è stata l'attività concertistica esterna, che la Scuola di musica ha promosso presso diversi enti musicali o istituzionali, valorizzando e contribuendo alla maturazione artistica dei propri allievi. Nel corso dell'a.s. 2011 – 12 la Scuola ha promosso numerosissimi eventi musicali in cui si sono esibiti allievi da soli o accompagnati dai docenti della Scuola. Ne enumeriamo alcuni:

- *Concerti aperitivo* presso la Sala Consigliare del Comune di Portogruaro, molto seguiti dal pubblico domenicale portogruarese.
- *Musica Giovane*: si tratta di una rassegna musicale di livello professionale, dedicata all'allestimento di programmi musicali basati su composizioni di musica contemporanea. Alla realizzazione dell'evento sono stati coinvolti allievi e docenti della scuola. La rassegna ha avuto una risonanza nazionale essendo state eseguite alcune composizioni in prima esecuzione assoluta e per la partecipazione del celebre clarinetista e direttore d'orchestra Walter Boeykens.
- *Terre dei Dogi in festa*, promossa dal comune di Portogruaro, ha visto la partecipazione di tre ensemble della scuola.

- *Passeggiate musicali* inserite nell'ambito del Festival Internazionale di musica di Portogruaro; circa 50 allievi si sono esibiti, da solisti e anche divisi in diversi ensemble collocati nei luoghi più caratteristici del centro storico. Le diverse esibizioni sono state seguite da un folto pubblico (circa 400 persone).
- Concerto ad Oderzo in gemellaggio con la Scuola di Musica Opitergium;
- Cerimonia di attribuzione del Premio di solidarietà, devoluto dal Comune di Portogruaro;
- Serata musicale in collaborazione con IPSIA "D'Alessi" di Portogruaro;
- Collaborazione con il Centro di salute mentale.
- Altri.

Le numerose richieste in tale senso testimoniano come la Scuola di musica sia un ente di riferimento non solo a livello didattico della musica, ma sia un'istituzione culturalmente inserita e radicata nel territorio in cui opera. L'attività concertistica è a tutti gli effetti un bagaglio importante di esperienze musicali offerte dalla Scuola ai propri allievi e ne costituisce senz'altro un momento di verifica della preparazione, di crescita umana e culturale e di arricchimento emotivo.

## Docenza

Per concludere: i docenti della Scuola nell'a.s. 2011 – 12 sono stati 53. Si tratta di personale di comprovata professionalità che oltre ai necessari titoli di studio presenta un curriculum di specializzazione per le attività svolte sia per quanto concerne l'insegnamento strumentale, sia per l'insegnamento teorico. I docenti sono per la quasi totalità impegnati in un percorso di personale crescita che li porta ad avere attività concertistiche di alto profilo sia livello solistico che in compagini orchestrali. Il fatto che tra i docenti della scuola vi sia un'alta percentuale di coloro che sono impegnati professionalmente nell'ambito della produzione musicali come liberi professionisti e presso Enti musicali, costituisce un valore aggiunto all'insegnamento con ricadute positive sugli allievi sia a livello di docenza sia come insostituibile stimolo all'emulazione.



**Foto 1:** un alunno di chitarra durante i saggi di fine anno che si sono tenuti tra maggio e giugno 2012 nel Foyer della Magnolia



**Foto 2:** la giovane pianista Sara Bandiziol si esibisce durante la Serata Accademica nella Sala Consiliare del Comune di Portogruaro

2012 – 30° edizione

## FESTIVAL INTERNAZIONALE DI MUSICA "NOTTE E SOGNI"



L'immagine del Festival Internazionale di Musica "Notte e Sogni" è stata realizzata da Elisa Balducci. L'impaginazione grafica di tutti i materiali a stampa è stata curata dallo *Studio Idee Materia* di Portogruaro.

### I TRENT'ANNI DEL FESTIVAL

Il Festival di Musica di Portogruaro ha compiuto quest'anno trent'anni e li ha festeggiati con un'edizione intitolata "**Notte e Sogni**", composta da 36 appuntamenti che si sono svolti tra la seconda metà di agosto e la prima quindicina di settembre.

Il titolo ha preso spunto dal celebre lied di Franz Schubert *Nacht und Träume* (Notte e sogni, appunto), e il tema conduttore di tutta la manifestazione è stato quello della notte, indagata in tutti i suoi aspetti, anche antropologici.

*"La notte, – dichiara il Direttore artistico **Enrico Bronzi**, quest'anno al suo quinto mandato – è stata indagato su due piani: quello della musica da suonare di notte, e quello della musica che evoca il senso fisico e metaforico della notte. La scelta dei brani in programma ha spaziato dunque nell'arco dei secoli: dalla Serenata Notturna mozartiana, alla Notte trasfigurata di Schönberg, passando per le Leçons de Ténèbres del francese Aubéry e le Metamorfosi Notturme*

*di Ligeti. Il cuore del Festival è stato la musica da camera – prosegue Bronzi – e a Portogruaro ha visto alternarsi grandi interpreti come il Trio Altenberg, il Quartetto Merel, il duo Gnocchi-Opalio, il pianista Herbert Schuch; accanto a loro, come di consueto, giovani promesse, molte delle quali formatesi nelle masterclass della Fondazione Santa Cecilia di Portogruaro, e gli stessi docenti dei corsi”.*

Questo anniversario è stato festeggiato anche con due prestigiose orchestre, Il Suonar Parlante (orchestra barocca protagonista del concerto di apertura) e la Camerata Salzburg, una dei migliori ensemble cameristici attualmente presenti nel panorama internazionale.

I **36** eventi dell'edizione 2012 hanno visto la partecipazione di circa **250** elementi, tra concertisti, cantanti, relatori, giovani strumentisti, attori e ballerini. **32** gli eventi realizzati nella città di Portogruaro e **4** nei comuni limitrofi.

ENSEMBLE ORCHESTRALI	2
DIRETTORI	2
ENSEMBLE CAMERISTICI	17
SOLO RECITAL	4
GRUPPI JAZZ	2

Il festival ha totalizzato **6042** presenze di pubblico; **570** hanno partecipato agli spettacoli in decentramento (**4** eventi in decentramento) e **5472** hanno assistito agli eventi in Portogruaro. **3153** spettatori erano presenti durante i **12** concerti a pagamento.

### Prospetto generale Festival 2012

TIPOLOGIA EVENTO	NUMERO EVENTI	NUMERO TOT. SPETTATORI
solo eventi in Portogruaro	<b>32</b>	<b>5472</b>
di cui solo eventi a pagamento	<b>12</b>	<b>3153</b>
solo eventi in decentramento	<b>4</b>	<b>570</b>
TOTALE EVENTI	<b>36</b>	<b>6042</b>

	FESTIVAL 2011	
	numero spettacoli	spettatori
<b>A</b> Concerti a Portogruaro	31	4892
Concerti di Sollima / Mortensen	2	1500

<b>B</b> di cui a pagamento	8	2502
-----------------------------	---	------

<b>C</b> Concerti in decentramento	7	1716
------------------------------------	---	------

<b>TOTALI</b>	40	8108
---------------	----	------

FESTIVAL 2012	
numero spettacoli	spettatori
32	5472

12	3153
----	------

4	570
---	-----

36	6042
----	------

Alcune considerazioni, con riferimento ai tre punti:

- A. **Concerti a Portogruaro:** il confronto corretto si effettua considerando che nel 2011 l'inaugurazione si è tenuta in teatro ed ha registrato il tutto esaurito come quest'anno. Però, nella scorsa edizione, le presenze sono state incrementate in modo considerevole dal numero degli spettatori dei due concerti di Sollima (800 presenze) e di Mortensen (700 presenze). Se depuriamo il dato 2011 da questi valori, appare evidente come l'edizione 2012 abbia ottenuto ottimi risultati, anche e nonostante il tempo avverso abbia decisamente penalizzato le due serate in pescheria, che avrebbero ulteriormente incrementato il dato a consuntivo.
- B. **Concerti in decentramento:** la flessione è da ricondursi alla mancata presenza su piazze usualmente molto frequentate dagli spettatori e, per quelli confermati, dalla contrazione delle presenze in S. Donà, che nell'edizione 2011 aveva registrato 300 presenze, mentre quest'anno si è fermata a 90 unità.

## CALENDARIO FESTIVAL

**23 agosto | giovedì**

**ore 21, Portogruaro, Piazzetta Pescheria**

**Il Suonar Parlante**, orchestra | **Vittorio Ghielmi**, direttore

Musiche sull'acqua

Inaugurazione del Festival: **Concerto del trentennale**

*Regia di Monique Arnaud – Università IUAV di Venezia*

*musiche di Händel*

**24 agosto | venerdì**

**ore 21, Portogruaro, Palazzo Dal Moro**

**Silvia Regazzo**, mezzosoprano | **Stuart Patterson**, tenore

**Alessandro Taverna**, pianoforte

Introduzione e letture a cura di **Quirino Principe**

**Nella terra di Novalls - Voci e suoni nella notte**

*musiche di Berg, Brahms, Franz, Liszt, Schubert, Schumann, Strauss, Wolf*

**25 agosto | sabato**

**ore 11, Portogruaro, Antichi Molini**

Concerto degli studenti delle masterclass

**ore 19, Portogruaro, Foyer della Magnolia**

**Vittorio Ghielmi**, relatore

Penombre: "La viola da gamba, strumento delle Tenebre"

**ore 21, Portogruaro, Duomo di Sant'Andrea**

**Graciela Gibelli**, soprano | **Fulvio Bettini**, basso

**Il Suonar Parlante**, ensemble | **Vittorio Ghielmi**, direttore

*Leçons des Ténèbres*

*musiche di Aubery, Forqueray*

**ore 21, Este (Pd), Chlostro di San Francesco**

**Cellophane - Ensemble di Violoncelli**

**Stefano Cerrato** e **Giovanni Gnocchi**, violoncelli concertatori

*musiche di J.S. Bach, Corrette, Dowland, Sollima, R. Strauss, Wagner*

**26 agosto | domenica**

**ore 11, Portogruaro, Antichi Molini**

Concerto degli studenti delle masterclass

**ore 21, Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo**

**Francesco Cerrato**, **Laura Bortolotto**, violini

**Simone Briatore**, **Enrico Carraro**, viole

**Stefano Cerrato**, **Kristina Urban**, violoncelli

**Giampaolo Bandini**, chitarra

Concerto cameristico

*musiche di Boccherini, Brahms, Korngold*

**27 agosto | lunedì**

**ore 21, Portogruaro, Chiesa di San Luigi**

**Christine Hoock**, contrabbasso

**Alessandro Taverna**, pianoforte

Omaggio a **Stefano Scodanibbio**

*musiche di Coates, Hauta-aho, Ligeti, Kapustin, Pärt, Proto, Scodanibbio*

**27 agosto | lunedì**

**ore 21, Bagnara di Gruaro, Chiesa Parrocchiale**

**Concerto accademico**

Sofia Gelsomini, violino Svetoslav Korolev, Mari Fujino, pianoforte  
*musiche di Beethoven, Kapustin, Kreisler, Liszt*

**ore 21, Concordia Sagittaria, Chiesa Madonna Tavella**

**Concerto accademico**

Marcello Miramonti, violino Heike Schuch, violoncello  
*musiche di Bach, Händel-Halvorsen, Lipizer, Paganini*

**28 agosto | martedì**

**ore 18, Portogruaro, Antichi Molini**

**Concerto degli studenti delle masterclass**

**ore 21, Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo**

Giovanni Gnocchi, violoncello Chiara Opalio, pianoforte

**Visioni notturne: Pierrot, Scarbo, Ondine**

*musiche di L. e N. Boulanger, Busoni, Casella, Debussy, D'Indy, Pierné, Ravel*

**29 agosto | mercoledì**

**ore 19, Portogruaro, Foyer della Magnolia**

Oreste Bossini, relatore

**Penombre: "Viaggiatori nel cuore della notte.**

**La musica da camera tra Schubert e il giovane Brahms"**

**ore 21, Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo**

**Altenberg Trio**

Claus-Christian Schuster, pianoforte

Amiram Ganz, violino Alexander Gebert, violoncello

*musiche di Brahms, Schubert*

**30 agosto | giovedì**

**ore 18, Portogruaro, Antichi Molini**

**Concerto degli studenti delle masterclass**

**ore 21, Portogruaro, Chiesa di San Luigi**

Francesco Cerrato, Laura Bortolotto, violini

Enrico Carraro, viola Hannah Vinzens, violoncello

Federico Lovato, Francesca Sperandeo, pianoforte

Tämmittam Percussion Ensemble | Guido Facchin direttore

**Le nuove musiche**

*musiche di Abbate, Caprioli, Chiari, Pagotto, Scannavini, Schweizer*

**ore 21, Summaga di Portogruaro, Abbazia**

**Concerto accademico**

Ensemble di Arpe del Festival di Portogruaro

Nicoletta Sanzin, direttore

*musiche di Fauré, Liszt, Pachelbel, Salzedo*

**ore 21, Giussago di Portogruaro, Chiesa Parrocchiale**

**Concerto accademico**

Boccherini Guitar Ensemble Giampaolo Bandini, direttore

**31 agosto | venerdì**

**ore 21, Portogruaro, Piazzetta Pescheria**

**PaCoRa Trio**

**Stano Palúch**, violino

**Marcel Comendant**, cimbalom **Róbert Ragan**, contrabbasso

**Notte jazz sull'acqua**

*repertorio jazz e improvvisazioni su temi della musica folkloristica slovacca e moldava*

**1 settembre | sabato**

**ore 21, Portogruaro, Piazzetta Pescheria**

**Ara Trio**

**Armando Battiston**, pianoforte

**Roberto Bellatalla**, contrabbasso **Marco Ariano**, batteria

**Notte jazz sull'acqua**

*musiche di Battiston*

**ore 21, San Donà di Piave, Giardino Agorà**

**PaCoRa Trio**

**Stano Palúch**, violino

**Marcel Comendant**, cimbalom **Róbert Ragan**, contrabbasso

*standard jazz e improvvisazioni su temi folkloristici*

**2 settembre | domenica**

**ore 19, Portogruaro, Palazzo Municipale, Sala Consiliare**

**Nicola Scaldaferrì**, relatore

**Penombre: "Voce 'e notte..."**

**ore 21, Portogruaro, Parco della Pace**

**Laboratorio di canto lirico:**

**Silvia Regazzo**, mezzosoprano **Marco Moncloa**, baritono

**Michele Bravin**, pianoforte **Claudio Desderi**, direttore

**Francesca Esposito**, voce **Quirino Valvano**, voce e chitarra

**Armando Illario**, fisarmonica

**Nicola Scaldaferrì**, mandolino e zampogna

**La voce nella notte**

*musiche di Berlioz, Debussy, Schumann e... Serenate, tra tradizione colta e popolare*

**3 settembre | lunedì**

**ore 21, Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo**

**Merel Quartet**

**Mary Ellen Woodside**, **Meesun Hong**, violini

**Ylvali Zilliacus**, viola **Rafael Rosenfeld**, violoncello

**Ciclo "Capolavori in libertà"**

**Métamorphoses nocturnes**

*musiche di Brahms, Ligeti, Wolf*

**4 settembre | martedì**

**ore 21, Portogruaro, Palazzo Impallomeni**

**Trio Marzadori Gasbarri**

**Laura Marzadori**, violino

**Sara Marzadori**, viola **Augusto Gasbarri**, violoncello

*musiche di Beethoven, Mozart, Schubert*

**6 settembre | giovedì**

**ore 21, Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo**

Herbert Schuch, pianoforte

Ciclo "Capolavori in libertà"

I testamenti

*musiche di Beethoven, Mozart, Schubert, Schumann*

**7 settembre | venerdì**

**ore 21, Portogruaro, Centro Polifunzionale Fossalato**

Concerto accademico

Christian Sebastianutto, violino | Leo Morello, violoncello

*musiche di J.S. Bach, Honegger, G. Platti*

**8 settembre | sabato**

**dalle 16.30 alle 18.30, Portogruaro, centro storico**

Passeggiate musicali

a cura della Scuola di Musica di Portogruaro

*musiche di autori vari*

**ore 19, Portogruaro, Palazzo Municipale, Sala Consiliare**

Luca Fontana, relatore

Penombre: "Notte e Incubo in Shakespeare"

**ore 21, Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo**

Trio di Parma

Alberto Miodini, pianoforte | Ivan Rabaglia, violino

Enrico Bronzi, violoncello

Ciclo "Capolavori in libertà"

Notte trasfigurata

*musiche di Beethoven, Schönberg/Steuermann*

**9 settembre | domenica**

**ore 19, Portogruaro, Foyer della Magnolia**

Luca Segalla, relatore

Penombre: "Andrea Luchesi: il Settecento rinato"

**ore 21, Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo**

Roberto Plano, pianoforte

Ciclo "Capolavori in libertà"

Alla riscoperta di Andrea Luchesi

*musiche di Galuppi, Luchesi, Scarlatti*

**11 settembre | martedì**

**ore 21, Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo**

Leonardo Pierdomenico, pianoforte

Vincitore della XXVIII edizione del "Premio Venezia"

*musiche di Brahms-Paganini, Chopin, Clementi*

**13 settembre | giovedì**

**ore 21, Portogruaro, Teatro Comunale Luigi Russolo**

Camerata Salzburg, orchestra

Enrico Bronzi, direttore e solista

Serenata notturna

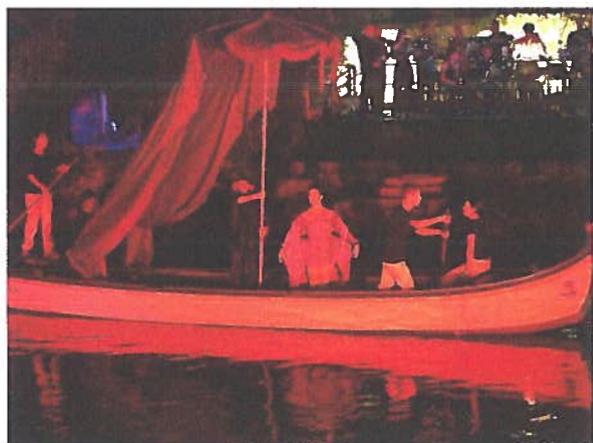
*musiche di Colasanti, Haydn, Mozart*

## IL FESTIVAL IN PILLOLE

Il Festival ha preso avvio il 23 agosto, con un evento "d'immagine" tra i più ambiziosi mai realizzati a Portogruaro e pensato proprio per festeggiare il trentennale della manifestazione: sul fiume Lemene, cuore della città, è stato allestito uno spettacolo musicale e scenico con barche e piattaforme galleggianti, la cui regia è stata affidata alla franco-giapponese **Monique Arnaud**, l'unica maestra europea di Teatro Nō. L'orchestra barocca "**Il Suonar Parlante**", diretta da **Vittorio Ghielmi**, ha eseguito la *Water Musik* di Händel, sulla quale gli studenti del Corso di Teatro e Arti Visive dello **IUAV** di Venezia coordinato da Walter Le Moli e della scuola di danza **ArteDanza** Portogruaro, hanno dato vita a un articolato spettacolo in cui musica e danza, luci e ombre, contemporaneità e sogno, si sono fusi in una suggestiva coreografia.

Fondamentale, per la realizzazione dell'evento, la collaborazione dell'Associazione Voga Concordiese.

Tutto esaurito in ogni ordine di posto e pioggia di applausi e congratulazioni per uno spettacolo che ha lasciato tutti senza fiato.



Alcune foto tra le più significative dell'evento inaugurale: l'arrivo delle caorline sul fiume, le ballerine di Arte Danza Portogruaro; l'orchestra "Il Suonar Parlante" con Vittorio Ghielmi, gli applausi finali  
© Cecopato Photography.

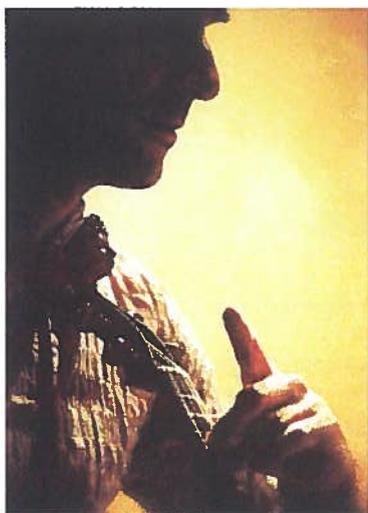


Da sinistra a destra Alessandro Taverna, Francesco Gerardi, Silvia Regazzo e Stuart Patterson. © Paolo Barbuio Photography.

Il concerto del 24 agosto, intitolato "**Nella terra di Novalis: voci e suoni nella notte**" ha ripreso il tema notturno tramite il repertorio liederistico. Fu il grande poeta e filosofo tedesco Novalis, con i suoi *Inni alla notte*, a raccontare come le tenebre possano cancellare le ingannevoli apparenze del giorno per rivelare bellezze supreme e verità assolute. Proprio alla notte, come momento privilegiato per la scoperta e la visione dell'oltre, è stato dedicato il secondo appuntamento del Festival di Portogruaro,

svoltosi nel suggestivo androne di Palazzo Dal Moro.

Una serata di lieder romantici, con pagine come *Nachtstück* (Notturmo) e *Nacht und Träume* (Notte e sogni) di Schubert, *Mondnacht* (Notte di luna) e *In der Nacht* (Nella notte) di Schumann, *Die Mainacht* (Notte di maggio) e *Der Tod, das ist die kühle Nacht* (Le morte è la fresca notte) di Brahms, *Die Nacht* (La notte) e *Winternacht* (Notte d'inverno) di Richard Strauss, o ancora *Nacht* (Notte), dai *Sieben frühe Lieder* di Alban Berg. Protagoniste le voci della veneta **Silvia Regazzo**, mezzosoprano, e dello scozzese **Stuart Patterson**, tenore, entrambi specialisti del repertorio cameristico, e protagonisti su prestigiosi palcoscenici europei. Con loro il pianista **Alessandro Taverna** e la voce recitante di **Francesco Gerardi**, che ha letto i testi dei Lieder in programma.



Vittorio Ghielmi, durante le prove delle *Leçons des Ténèbres*.  
© Cecopato Photography.

Dal repertorio romantico all'*Ufficio delle Tenebre*. Il 25 agosto, la cornice maestosa e solenne dell'ottocentesco Duomo di Sant'Andrea di Portogruaro ha ospitato le ***Leçons des Ténèbres*** di Mathieu Aubery, compositore francese del '700, riscoperto grazie alle ricerche di Vittorio Ghielmi.

Le *Lezioni delle Tenebre*, composizioni per voce il cui testo deriva dalle *Lamentazioni di Geremia* dell'Antico Testamento, sono state affidate al soprano argentino **Graciela Gibelli**, già protagonista di importanti rassegne musicali come MiTo SettembreMusica, e al basso **Fulvio**

**Bettini**, accompagnati dall'ensemble barocco "**Il Suonar Parlante**" diretto da **Vittorio Ghielmi**.

Hanno completato il programma della serata i *Pezzi per due viole e basso continuo* di Jean Baptiste Antoine Forqueray, compositore parigino vissuto nel Settecento.



Un immagine del concerto cameristico.  
© Paolo Barbuio Photography.

Da Aubery a Boccherini, con la sua *Musica Notturna delle strade di Madrid*.

Nonostante l'autore lo avesse definito un brano "*assolutamente inutile e perfino ridicolo se ascoltato al di fuori della Spagna*", il quintetto di Luigi Boccherini ha riscosso nel tempo un notevole successo, conoscendo anche una versione orchestrale elaborata da Luciano Berio. Il brano ha aperto il "**Concerto cameristico**" del 26 agosto, che ha proposto anche il *Sestetto*

*per archi in re maggiore op. 10* del compositore austriaco Erich Wolfgang Korngold, e il *Sestetto per archi n. 2 in sol maggiore op. 36* di Johannes Brahms.

Protagonisti del concerto sono stati alcuni giovani strumentisti e docenti delle masterclass estive organizzate dalla Fondazione Musicale Santa Cecilia di Portogruaro: i violinisti **Francesco Cerrato** e **Laura Bortolotto**, i violisti **Simone Briatore** ed **Enrico Carraro**, i violoncellisti **Stefano Cerrato** e **Kristina Urban**, e il chitarrista **Giampaolo Bandini**.



Omaggio a Stefano Scodanibbio: Christine Hoock e Alessandro Taverna.  
© Paolo Barbuio Photography.

Il Festival ha omaggiato il grande contrabbassista e compositore **Stefano Scodanibbio**, recentemente scomparso, il 27 agosto nella Chiesa di San Luigi. Protagonisti la tedesca **Christine Hoock**, già primo contrabbasso dell'Orchestra della Radio di Colonia, docente al Mozarteum di Salisburgo e interprete sui principali palcoscenici europei, e il pianista veneto **Alessandro Taverna**, concertista di fama e

vincitore di alcuni tra i più prestigiosi concorsi pianistici internazionali. In programma tre brani del "poeta del contrabbasso" Scodanibbio: *Alisei ed & roll*, per contrabbasso solo, e *Only connect* per pianoforte solo. Ma tutta la serata è stata dedicata alla musica di oggi, con brani di compositori come Arvo Pärt, György Ligeti, Gloria Coates, Nikolaj Kapustin, Teppo Hauta-aho e Franck Proto.



Il duo Giovanni Gnocchi e Chiara Opalia al Russolo. © Paolo Barbuio Photography.

**"Visioni notturne: Pierrot, Scarbo, Ondine"** il titolo del concerto del 28 agosto. Un mimo pallido e triste, innamorato della Luna; un folletto notturno inquieto e dispettoso, che appare e scompare tra burle e sberleffi; una ninfa lacustre che seduce con il suo canto chiunque la ascolti. Sono le misteriose creature protagoniste del concerto proposto dal violoncellista

**Giovanni Gnocchi** (vincitore del Concorso "Haydn" di Vienna e Guest Principal Cellist alla Royal Philharmonic Orchestra di Londra) e la pianista **Chiara Opalio**. In programma la *Sonata* per violoncello e pianoforte di Debussy (il cui secondo movimento è ispirato alla figura di Pierrot), *Gaspard de la nuit* di Ravel (i cui movimenti estremi sono intitolati *Ondine* e *Scarbo*), e brani di Gabriel Pierné, Vincent D'Indy, Lili e Nadia Boulanger, Ferruccio Busoni e Alfredo Casella.

**Giovanni Gnocchi** (vincitore del Concorso "Haydn" di Vienna e Guest Principal Cellist



L'Altenberg Trio.  
© Paolo Barbuio Photography.

Il 29 agosto è stato di scena **l'Altenberg Trio**, trio in residenza al Musikverein di Vienna (la celebre sala del Concerto di Capodanno) che dalla sua costituzione nel 1994 ha tenuto più di mille concerti nelle più rinomate sale da concerto del mondo.

La formazione comprende il pianista austriaco Claus-Christian Schuster, il violinista uruguayano Amiram Ganz e il violoncellista polacco Alexander Gebert. In programma il *Trio n. 1 in si maggiore op. 8*

di Johannes Brahms, *l'Adagio (Notturmo) op. 148* e il *Trio op. 100 D929* di Franz

Schubert, proposto nella versione integrale. La pagina, capolavoro assoluto della musica da camera ottocentesca, è divenuta celebre grazie al film *Barry Lyndon* di Stanley Kubrick, che utilizza *l'Andante con moto* per evocare le atmosfere più struggenti e malinconiche del film.

Anche quest'anno la direzione di Enrico Bronzi ha voluto riservare uno spazio per i linguaggi della modernità. In questo senso il concerto-laboratorio tenutosi il 30 agosto nella Chiesa di San Luigi ("**Le nuove musiche**" il titolo) ha offerto una panoramica sulle ultime tendenze della musica contemporanea italiana. Quasi una rassegna nella rassegna, che ha raccolto linguaggi di oggi molto diversi tra loro: dalla post-avanguardia più sperimentale al recupero della tradizione e della tonalità, fino al minimalismo di matrice americana. Voci differenti, accomunate dal fatto di appartenere tutte a compositori italiani, nati tra gli anni Cinquanta e Sessanta. Come **Alberto Caprioli**, bolognese, nato nel 1956, che propone un quartetto per archi intitolato *Frammento*; o **Francesco Chiari**, parmigiano, di due anni più giovane, con il suo *Trio* per archi. Insieme a loro **Luigi Abbate**, milanese del 1958, del quale viene seguito il quartetto per archi e pianoforte *Graffiti*, **Mario Pagotto**, veneto classe 1966, con il brano *Le ombre delle idee* per due pianoforti e percussioni e **Francesco Schweizer**, quarantasette anni, trentino, che propone *Sailing to Byzantium*, per due pianoforti e percussioni. Completano il programma le *3 miniature* per due pianoforti e percussioni di **Claudio Scannavini**, bolognese, nato nel 1959.

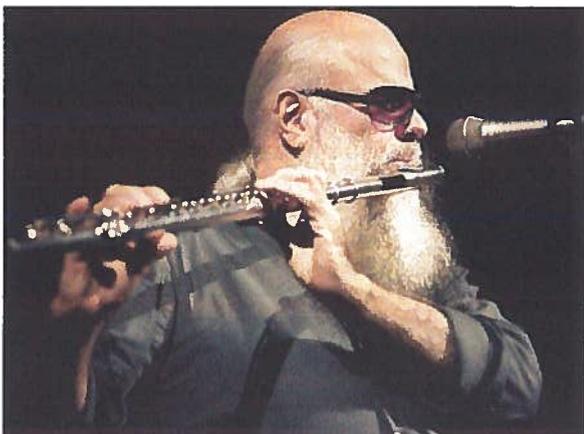
Il programma è stato affidato a specialisti del repertorio contemporaneo come il **Támmittam Percussion Ensemble**, diretto da Guido Facchin, e a musicisti come i violinisti **Francesco Cerrato** e **Laura Bortolotto**, il violista **Enrico Carraro**, la violoncellista **Hannah Vinzens** e i pianisti **Federico Lovato** e **Francesca Sperandeo**.



Due incursioni nel repertorio jazzistico nelle serate del 31 agosto e 1 settembre, due occasioni che hanno ampliato l'orizzonte musicale del Festival, affrontando un genere musicale tanto raffinato quanto popolare.

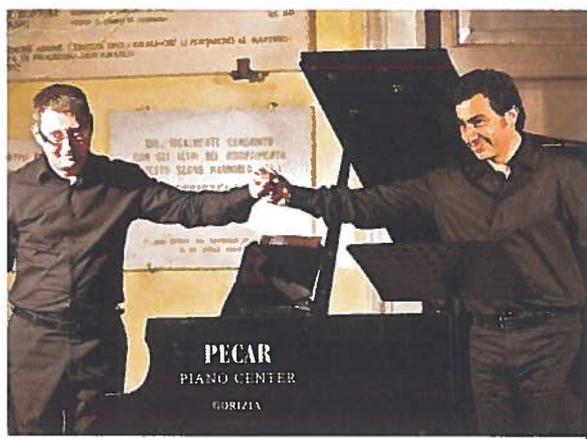
Pensati per la cornice della Pescheria,

ancora protagonista il fiume Lemene, i due concerti, a causa delle pessime condizioni atmosferiche, si sono svolti sul palco del Teatro Russolo. Il primo appuntamento è stato dedicato a improvvisazioni jazzistiche su temi della musica folcloristica slovacca e moldava: un tuffo in due culture musicali poco conosciute in Italia, proposto dal **PaCoRa Trio**, gruppo nato nel 2004, costituito dal violinista Pano Paluch, dal cimbalonista Marcel Comendant e dal contrabbassista Robert Ragan.



Armando Battiston © Cecopato Photography.

Del secondo appuntamento è stato protagonista **l'Ara Trio**, formazione specializzata nel repertorio jazzistico contemporaneo, composta dal celebre pianista friulano Armando Battiston, dal contrabbassista Roberto Bellatalla e dal batterista Marco Ariano. In programma *Allusioni di Marte*, suite di brani che evocano personaggi maschili riconducibili a Marte, dio della guerra secondo la mitologia romana. *"L'elemento guerresco incarnato da Marte – ha raccontato Armando Battiston – non ha una valenza cruenta, ma rappresenta il senso di una volontà di lotta, finalizzata a ottenere una crescita interiore"*.



Michele Bravin e Marco Moncloa  
© Cecopato Photography.

Protagonista del singolare concerto del 2 settembre (intitolato "**La voce nella notte**") è stata la **Serenata**, genere musicale dalla ricca e variegata tradizione. Come palcoscenico della serata è stato scelto il Parco della Pace: nello spazio antistante la sontuosa Villa Comunale, nella prima parte della serata sono stati eseguiti brani del repertorio notturno per voce e pianoforte, fra cui *Mondnacht* di Robert Schumann e *Le Nuits D'été* di Hector Berlioz, affidati al pianista **Michele Bravin**, al mezzosoprano **Silvia Regazzo**, al baritono **Marco Moncloa**, preparati dal noto baritono e direttore **Claudio Desderi**, uno degli interpreti più celebri del panorama lirico italiano.

Nella seconda parte della serata, sempre nel Parco della Pace, Francesca Esposito, Mario Malescio, Armando Illario Andrea Cusmano, Marcello Lomascolo, **Nicola Scaldaferrì** si sono cimentati in serenate popolari tradizionali dell'area del mediterraneo : da quella di tipo amoroso alla serenata di scherzo accompagnate da strumenti "di strada", come il mandolino, la chitarra, il tamburo a pressione.

Una nota particolare meritano i "**Capolavori in libertà**", un ciclo di 4 concerti allestiti in modo da permettere a una parte del pubblico di seguire il concerto sul palco, intorno ai musicisti, in maniera informale, su poltrone e cuscini, rompendo lo schema rituale del concerto e dando così la possibilità di entrare più da vicino nelle modalità dell'esecuzione e al tempo stesso di avere una fruizione diversa e informale dell'ascolto. Oltre a ciò, per ogni appuntamento la sala del Russolo ha svelato allestimenti diversi di volta in volta, varianti sul tema: una pioggia di luci pulsanti sui musicisti, la luce calda delle candele che si rompe in mille riverberi, lune bianchissime tra le quinte, spot colorati dall'alto, grandi cuscini e comode sedute... pochi segni per ambientazioni suggestive e intimiste, per un ascolto più diretto e personale.



Il Merel Quartet al termine del concerto al Russolo © Paolo Barbuio Photography.

Il primo appuntamento, programmato per il 3 settembre e intitolato "**Métamorphoses nocturnes**", ha visto protagonista il **Merel Quartet**, giovane e straordinario quartetto d'archi svizzero, definito dal "Wiener Zeitung" "*un giovane ensemble che fa musica in modo straordinariamente preciso e ottimamente equilibrato dal punto di vista sonoro*". Al centro della serata il primo quartetto del compositore ungherese György Ligeti, intitolato *Métamorphoses*

*nocturnes*, scritto tra il 1953 e il 1954 e fortemente influenzato dalla musica di Bartók. In apertura la *Serenata italiana* di Hugo Wolf e, in chiusura, un grande classico come il *Quartetto n. 1 in do minore* di Johannes Brahms.

Il secondo appuntamento (6 settembre) è stato dedicato alle ultime opere di quattro tra i più grandi compositori di tutti i tempi. Il concerto intitolato "**I testamenti**" ha ospitato Mozart, Beethoven, Schubert e Schumann, con i loro testamenti spirituali:

quelle opere scritte nelle ultime fasi delle loro vite, che rappresentano il lascito estremo della loro arte.



Herbert Schuch © Paolo Barbuio Photography.

Un concerto pianistico che ha visto sul palcoscenico il giovane pianista tedesco **Herbert Schuch**, già collaboratore di orchestre come la London Philharmonic, l'Orchestre National de Lyon e la orchestre radiofoniche tedesche.

Il programma si è aperto con le *Geistervariationen* di Schumann, ultima opera del compositore, scritta poco prima della malattia mentale che lo portò alla

morte e intrisa di dolente nostalgia. A seguire le *11 Bagatelle op. 119* di Beethoven, brevi miniature rappresentative del tardo stile del compositore, e la *Sonata in re maggiore KV 576* di Mozart, pagina di spettacolare virtuosismo pianistico che conclude la carriera sonatistica del compositore. In chiusura l'ultima *Sonata* di Schubert, la D 960 in si bemolle maggiore: un viaggio nell'ultima e sofferente stagione della vita del compositore, che porta in sé i presagi della fine.



Il Trio di Parma © Paolo Barbuio Photography.

Il terzo concerto (8 settembre) ha visto protagonista il **Trio di Parma**, ensemble molto caro al pubblico portogruarese, che ha presentato per l'occasione la versione per violino, violoncello e pianoforte di Eduard Steuermann del celebre poema sinfonico di Arnold Schoenberg *Verklärte Nacht*: e proprio "**Notte trasfigurata**" non poteva mancare nel programma del Festival di quest'anno.

*"Due creature vanno per uno spoglio, freddo bosco; le segue la luna, in lei fissano lo sguardo. Va la luna sopra alte querce, non una nube offusca la luce del cielo, in cui si stagliano le nere vette"*: così inizia la lirica di Richard Dehmel a cui Schoenberg si è ispirato per comporre uno dei suoi massimi capolavori, nonché il primo scandalo della sua carriera. Il testo narra la vicenda, ambientata in una notte rischiarata dalla luna, di una donna che confessa al

suo uomo di aspettare il figlio di un altro. Una partitura piena di arditezze armoniche, pur innestate su un linguaggio ancora "tradizionale", legato a Wagner e a Brahms, che alla prima esecuzione, data a Vienna nel 1903, diede luogo a "tumulti e pugilati", oltre che a violente stroncature. Il Trio di Parma ha interpretato anche uno dei grandi classici del repertorio cameristico: il *Trio op. 97* di Beethoven, detto "*L'Arciduca*".

Ultimo appuntamento domenica 9 settembre con i "Capolavori in Libertà" e con il mistero legato alla figura di **Andrea Luchesi**, uno dei casi più oscuri e avvincenti della storia della musica del Settecento. Protagonista della serata il pianista **Roberto Plano**, che oltre a proporre una scelta di sonate Luchesi, ha spiegato il "caso", provando a chiarire gli aspetti nascosti della vita di questo autore. Nativo di Motta di Livenza da Venezia arrivò a Bonn, presso il Principe Elettore di Colonia Maximilian Friederich, dove, nel 1774, divenne Maestro di Cappella. La personalità e l'arte di Luchesi ebbero un ruolo fondamentale per compositori come Haydn, Mozart e Beethoven, di cui fu anche maestro; ma nonostante la sua importante attività, la sua musica andò in gran parte misteriosamente perduta o attribuita ad altri compositori. In programma per la serata anche sonate di altri compositori italiani, come Domenico Scarlatti e Baldassarre Galuppi.



Leronardo Pierdomenico  
©Paolo Barbuio Photography.

L'edizione 2012 riconferma la collaborazione con uno dei più prestigiosi concorsi pianistici, il celebre "**Premio Venezia**" organizzato dalla Fondazione Amici della Fenice e promossa da Euterpe Venezia s.r.l. Martedì 11 settembre infatti il Festival di Portogruaro ha ospitato il giovane **Leonardo Pierdomenico**, vincitore della 28° edizione del Premio, che ha proposto musiche di Clementi, Brahms e Chopin.

Alla prestigiosissima **Camerata Salzburg**, il compito di chiudere l'edizione 2012 del Festival di Musica di Portogruaro (13 settembre). Reduce dal Festival di Salisburgo, questa formazione fondata nel 1952, suona fin dalla sua origine sui palchi più prestigiosi e conosciuti del mondo. Nella duplice veste di direttore e solista **Enrico Bronzi**.



Camerata Salzburg ed Enrico Bronzi.  
© Paolo Barbuio Photography.

Altra protagonista della serata una delle più affermate giovani compositrici italiane di oggi, **Silvia Colasanti** (già allieva delle masterclass di Portogruaro), della quale è stato proposto *Variazioni sull'inquietudine*, suo primo lavoro per violoncello e orchestra, dedicato proprio a Bronzi. Le *Variazioni* – tra l'altro – sono state al centro di una recente tournée del violoncellista italiano, che le ha presentate nei Teatri di Jesi, Macerata e Ravenna, tra gli altri. La pluriennale

collaborazione con Bronzi è inoltre alla base della composizione del primo *Trio* per violino, violoncello e pianoforte della Colasanti, in prima assoluta nel 2013 a Bad Kissingen.



Enrico Bronzi sul palco del Russolo  
© Cecopato Photography.

In programma nella serata anche la *Serenata notturna in re maggiore K239* e il *Divertimento in re maggiore K251* di Mozart, oltre al celebre *Concerto in do maggiore* per violoncello e orchestra di Haydn.

Moltissimi applausi e "tutto esaurito" per questo concerto: *"Questa edizione è stata caratterizzata da un'atmosfera molto calorosa e suggestiva* – dice il Direttore artistico Enrico Bronzi – *grazie soprattutto all'ottima risposta del pubblico"*.

Per finire ottimi risultati (sia in termini qualitativi sia in termini di affluenza di pubblico) per i **concerti dedicati agli studenti** delle masterclass internazionali, quest'anno organizzati all'interno degli Antichi Molini, i "**Concerti Accademici**", che invece hanno portato la musica fuori Portogruaro, e non ultime per le **Penombre**, che hanno visto protagonisti musicisti, musicologi e personaggi di spicco del panorama culturale italiano, tra cui **Oreste Bossini**, voce storica di Rai Radio 3, **Luca Fontana**, **Vittorio Ghielmi**, **Nicola Scaldaferrri** e **Luca Segalla**.

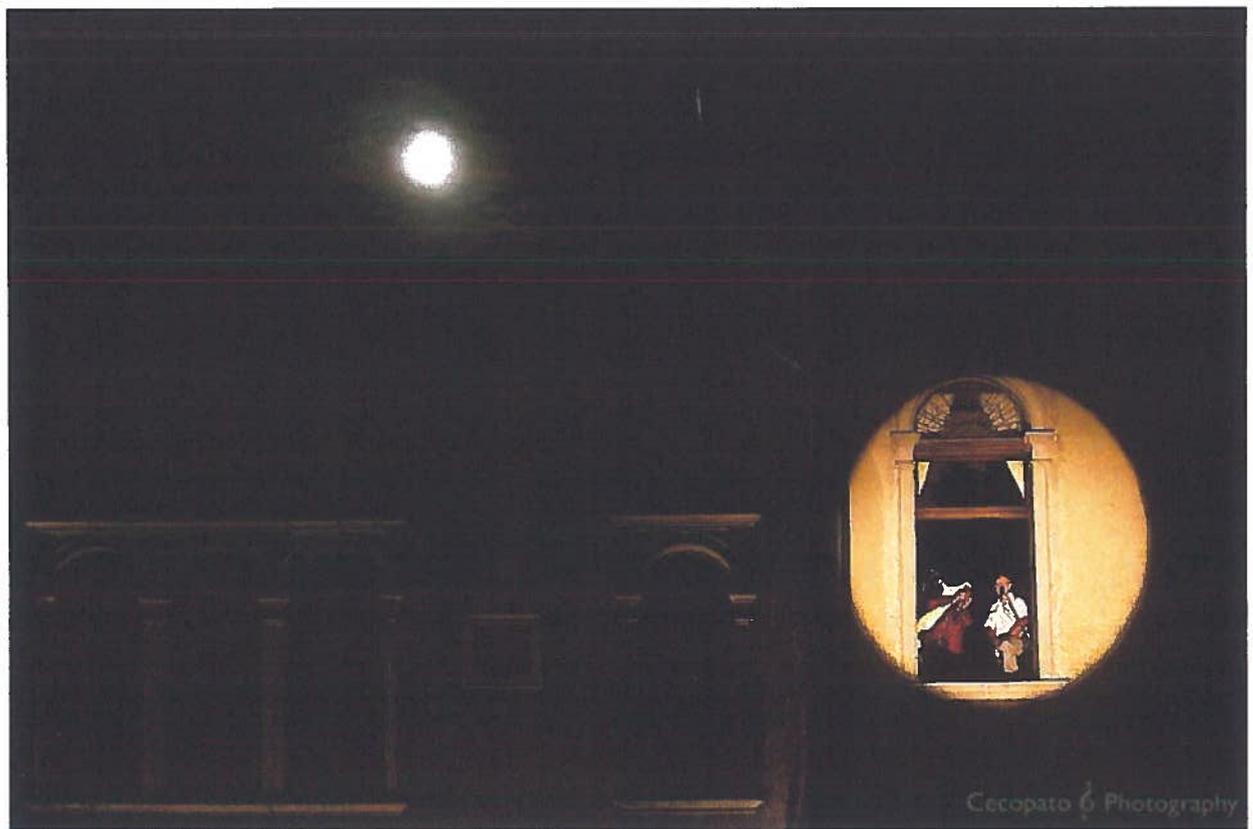
## IL RUOLO DEGLI SPONSOR

La realizzazione del Festival di Musica di Portogruaro è stata resa possibile grazie all'intervento di un gruppo di imprenditori privati, che si sono posti come obiettivo la garanzia e la stabilità della manifestazione per alcune edizioni. Una sensibilità, questa, che dimostra come non tutto il mondo economico sia indifferente alla bellezza e al valore etico-sociale delle iniziative culturali: esistono, fortunatamente, imprenditori lungimiranti in grado di intravedere come la cultura possa essere molto utile alla collettività, creando perfino, perché no, un indotto economico per i territori che ospitano queste manifestazioni.

Accanto al sostegno del **Comune di Portogruaro** va ricordato in particolare quello di **Santa Margherita** e a seguire **Purina, Friuladria, Electrolux, Intrapresa, Centro Commerciale Adriatico, Anese, Banca Fideuram, Ocm, Enerxenia, Unipol, Carrefour, Acque del Basso Livenza, Manutencoop, Atvo e Agenzia Lampo.**

Tra gli sponsor tecnici e media partner vogliamo riservare un ringraziamento alla **Fondazione Collegio Marconi, Fazioli Pianoforti, ACA** (Associazione Albergatori Caorle), **Sky Classica** e **Corriere del Veneto.**





"La Voce nella Notte", Parco della Pace, domenica 2 settembre. © Cecopato Photography.

## MASTERCLASS INTERNAZIONALI ESTIVE DI MUSICA 2012

Le Masterclass Internazionali Estive si sono svolte a Portogruaro dal **17 agosto al 3 settembre 2012**.

Nell'ambito della programmazione didattica sono stati attivati 13 insegnamenti, articolati in 7 insegnamenti di strumento a cui si sommano gli insegnamenti di canto, musica da camera e pedagogia musicale (diviso in tre corsi di diverso livello). I corsi sono stati tenuti da un totale di 20 docenti (15 effettivi, 5 assistenti) provenienti da 5 diverse nazioni, accompagnati da 5 collaboratori pianistici.

### GLI ARCHI

La sezione archi ha visto impiegati 3 docenti di violino, 1 di viola, 2 di violoncello, 1 di contrabbasso, di varie origini: Italia, Germania, Lettonia e Uruguay.

Gli allievi effettivi dei corsi appartenenti a questa sezione sono stati 82, arrivati da 13 nazioni diverse.

<b>VIOLINO</b>	
<b>Nazione di provenienza studenti</b>	<b>Numero di studenti</b>
Italia	25
Slovenia	3
Belgio	2
Austria	1
Finlandia	1
Germania	1
Grecia	1
Kosovo	1
Paesi Bassi	1
Portogallo	1
Spagna	1
<b>Totale</b>	<b>38</b>

<b>VIOLA</b>	
<b>Nazione di provenienza studenti</b>	<b>Numero di studenti</b>
Italia	2
<b>Totale</b>	<b>2</b>

<b>VIOLONCELLO</b>	
<b>Nazione di provenienza studenti</b>	<b>Numero di studenti</b>
Italia	26
Austria	4
Slovenia	2
Germania	1
Inghilterra	1
Spagna	1
<b>Totale</b>	<b>35</b>

<b>CONTRABBASSO</b>	
<b>Nazione di provenienza studenti</b>	<b>Numero di studenti</b>
Italia	2
Austria	2
Germania	2
Danimarca	1
<b>Totale</b>	<b>7</b>

Totale studenti della sezione archi: 82.

Totale nazioni di provenienza degli studenti: 13.

## Gli altri insegnamenti

Gli altri insegnamenti hanno contemplato: 1 insegnamento di chitarra, 4 insegnamenti di pianoforte e 1 di arpa, tenuti da docenti italiani.

<b>CHITARRA</b>	
<b>Nazione di provenienza studenti</b>	<b>Numero di studenti</b>
Italia	9
<b>Totale</b>	<b>9</b>

<b>PIANOFORTE</b>	
<b>Nazione di provenienza studenti</b>	<b>Numero di studenti</b>
Italia	42
Svizzera	2
Austria	1
Cile	1
Danimarca	1
Inghilterra	1
<b>Totale</b>	<b>48</b>

<b>ARPA</b>	
<b>Nazione di provenienza studenti</b>	<b>Numero di studenti</b>
Italia	8
Francia	1
<b>Totale</b>	<b>9</b>

Il corso di canto, tenuto da 1 docente italiano, ha previsto la partecipazione di 4 studenti provenienti da 2 diverse nazioni.

<b>CANTO</b>	
<b>Nazione di provenienza studenti</b>	<b>Numero di studenti</b>
Italia	3
Spagna	1
<b>Totale</b>	<b>4</b>

Il corso di Musica da Camera, tenuto dai tre Maestri del Trio di Parma, ha registrato la partecipazione di 14 studenti italiani

<b>MUSICA DA CAMERA</b>	
<b>Nazione di provenienza studenti</b>	<b>Numero di studenti</b>
Italia	14
<b>Totale</b>	<b>14</b>



**Foto 1:** l'uruguaiano Amiran Ganz, docente di violino per le masterclass internazionali.



**Foto 3:** Nicoletta Sanzin, docente di arpa.

I 3 corsi di Pedagogia Musicale tenuti da una docente spagnola, uno di livello base e altri due di approfondimento, hanno coinvolto complessivamente 106 iscritti.

<b>PEDAGOGIA MUSICALE – CORSO PROPEDEUTICO (LIVELLO BASE)</b>	
<b>Nazione di provenienza studenti</b>	<b>Numero di studenti</b>
Italia	51
<b>Totale</b>	<b>51</b>

<b>PEDAGOGIA MUSICALE – LABORATORIO DI COMPOSIZIONE MUSICALE PER BAMBINI</b>	
<b>Nazione di provenienza studenti</b>	<b>Numero di studenti</b>
Italia	22
<b>Totale</b>	<b>22</b>

<b>PEDAGOGIA MUSICALE – LABORATORIO DI PERCUSSIONI</b>	
<b>Nazione di provenienza studenti</b>	<b>Numero di studenti</b>
Italia	33
<b>Totale</b>	<b>33</b>

Nel complesso le attività didattiche organizzate nell'ambito delle Masterclass Internazionali hanno interessato 272 allievi provenienti da 16 nazioni diverse, registrando un +7,08% di presenze rispetto al 2012.



**Foto 3:** i docenti di Pedagogia Musicale: Óscar M. Vila, Rubén M. Vila e Alba Vila. Il corso che quest'anno era diviso in 3 differenti sezioni: corso propedeutico, laboratorio di composizione musicale per bambini, laboratorio di percussioni.

**MASTERCLASS INTERNAZIONALI ESTIVE 2012**

<b>Nazione di provenienza studenti</b>	<b>Numero di studenti</b>
Italia	237
Austria	8
Slovenia	5
Germania	4
Spagna	3
Belgio	2
Danimarca	2
Svizzera	2
Cile	1
Finlandia	1
Francia	1
Grecia	1
Inghilterra	2
Kosovo	1
Paesi Bassi	1
Portogallo	1
<b>Totale</b>	<b>272</b>

## RELAZIONE ATTIVITÀ

### **TEATRO COMUNALE LUIGI RUSSOLO** **bilancio della terza stagione 2011-2012**

#### **PREMESSA**

Terza stagione del giovane teatro: **consolidare i risultati** delle prime due. Facile a dirsi, ma impegnativo a farsi viste le esigenze stringenti di bilancio. Gli sforzi compiuti da tutto lo staff hanno realizzato questo piccolo miracolo: la stagione 2011-12, ha visto tutti i numeri riferiti al pubblico, crescere a volte in maniera vistosa. Il pubblico non solo è stato numeroso, esaurendo in più occasioni la capienza totale di 436 posti, ma si è percepita sensibilmente l'appropriazione "pacifica" dello spazio teatro, luogo ormai amico e irrinunciabile. Tantissimi sono gli *aficionados*, lo zoccolo duro, che conferma anno per anno il proprio posto e altrettanti i "novizi" che entrano a teatro abbonandosi ai vari cartelloni.

Accanto ai numeri positivi c'è, diffusa, la voglia di teatro e il desiderio di far fruttare al massimo le esperienze di spettacolo del massimo livello artistico che il Russolo sa offrire con una **programmazione originale** e in grado di accontentare l'utenza più diversificata. **Continuità nella qualità** per non tradire le giuste aspettative del pubblico, anche in relazione ad una crisi economica che appare infinita e che relega i fabbisogni culturali agli ultimi posti del bilancio familiare. Ma non qui.

Anzi il **Russolo** continua ad essere richiesto quale **contenitore d'eccellenza del territorio di riferimento** e anche per la stagione trascorsa sono diverse decine gli eventi ospitati, a firma di enti territoriali, associazioni culturali e di categoria, con presenze di molte migliaia di spettatori.

## LA GESTIONE

L'organigramma, pensato e condiviso con l'amministrazione comunale già nel 2007, è stato mantenuto invariato anche nella trascorsa stagione 2011-2012.

### Organigramma Teatro

<p><b>Direttore Artistico-organizzativo</b>  <b>DAVIDE MASARATI</b>            Programmazione artistica            Gestione e formazione del personale tecnico e di sala (servizi)            Organizzazione generale            Front office (biglietteria e servizi)            Rapporti con enti pubblici e privati del territorio con associazionismo, compagnie locali, scuole            Promozione, comunicazione, fund raising            Settore convegnistico</p>		<p><b>Direttore Amministrativo</b>  <b>FEDERICO STIVAL</b>            Amministrazione e contabilità            Contratti artistici e rapporti con fornitori servizi e direzione del personale            Rapporti con amministrazione di Portogruaro            Logistica e manutenzioni di tutta l'impiantistica            Assistenza agli spettacoli</p>	
		<p><b>Segreteria amministrativa</b>  <b>SANDRA FILOSO e NOEMI FAGOTTO</b>            Amministrazione, contabilità, contrattualistica</p>	
<p><b>Responsabile servizi di sala</b></p> <p>CATERINA TEOHAROV            Organizzazione servizi di sala per spettacoli (ordini di servizio)            Accoglienza pubblico ed invitati            Organizzazione servizi connessi alla convegnistica            Azioni sulle scuole, fund raising e compagnie locali</p>	<p><b>Responsabile servizi di biglietteria</b></p> <p>ALICE CENGARLE            Gestione totale della biglietteria compresi rapporti con CHARTA            Vendite, prenotazioni, riserve posti            Telefoniche e messagistica legate all'attività spettacolistica            Statistiche e controllo andamento vendite            Azioni sulle scuole, fund raising e compagnie locali            Rapporti con la SIAE</p>	<p><b>Segretaria Artistico-organizzativa</b></p> <p>ELIANA GRUARIN            Rapporti anche amministrativi con artisti, compagnie, associazioni e service tecnici esterni            Gestione dossier artisti ed associazioni            Aggiornamenti calendario attività e programmazione occupazione spazi            Assistenza agli spettacoli</p>	<p><b>Comunicazione e promozione</b></p> <p>FABIO FIORELLINI            Piano comunicazione            Realizzazione cartellonistica ad hoc (biglietteria e altri spazi interni)            Piano distribuzione materiali cartacei            Sito, mailing, newsletter, aggiornamenti            Realizzazione programmi di sala. Redazione testi per programmi di sala, comunicati stampa e report</p>
<p><b>Segretaria per gli eventi musicali della stagione teatrale e l'attività legata al Festival e all'Estate Musicale</b>  <b>ANNA PADOVAN</b>            Rapporti con artisti e gestione attività connesse.</p>		<p><b>Macchinista e responsabile di palcoscenico</b>  <b>FLAVIO BLASIGH</b>            Aperture e chiusure del teatro            Accoglienza compagnie e assistenza a montaggi, smontaggi.            Assistenza agli spettacoli.            Allestimenti, verifiche e manutenzioni ordinarie delle attrezzature di palcoscenico.            Collaborazione e controllo dei fornitori tecnici esterni.            Gestione magazzino tecnico</p>	

## LA PROGRAMMAZIONE ARTISTICA

Il Teatro inteso quale sistema di produzione, distribuzione, circuitazione e ospitalità vive il periodo più buio dal dopoguerra. Decine le compagnie spesso attive da molti anni, che si sono sciolte in maniera definitiva; teatri chiusi dopo decine e decine di stagioni

offerte alla cittadinanza; sale semivuote per la crisi economica (e altri motivi meno nobili), agenzie di distribuzione in forte difficoltà nel tentativo disperato di organizzare tournèe prive dei “buchi” lasciati da amministrazioni che non confermano impegni contrattuali già presi. Il Russolo regge perché ha alle spalle un’amministrazione che non “tradisce” la cultura, la musica e lo spettacolo teatrale, e ha un **ente gestore, Fondazione Musicale S. Cecilia**, che il direttore di Arteven Pierluca Donin definisce **“un punto di riferimento virtuoso per tutti i teatri del circuito veneto”**, un circuito che è il più vasto d’Italia.

L’esigenza di contenere i costi ha comunque provocato un taglio della programmazione: due i cartelloni cassati: “Altra Musica” (non-classica) e “Lirica e Concertistica”. La scelta è caduta su questi due cartelloni perché l’offerta musicale nel corso dell’anno è comunque garantita dalla FMSC attraverso il Festival Internazionale e la rassegna “L’Estate d’Inverno”, oltre agli eventi della Scuola di Musica e a quelli che vivono grazie a collaborazioni occasionali con conservatori ed altri enti.

Confermati quindi cinque cartelloni proposti, quelli più “teatrali” (ved. il programma allegato): **Prosa, Cabaret, Giovanissimi** (spettacoli per famiglie nella domenica pomeriggio), **Danza e Balletto Classico, Teatro Scuola**. Il palcoscenico del Russolo ha continuato ad ospitare i nomi più belli del teatro italiano, compagnie affermate, con un’offerta sempre più variegata che attrae pubblico di ogni età, proveniente da un **bacino d’utenza territorialmente sempre più ampio** con positive ricadute sulle economie di scala.

### **ARTEVEN, UNA COLLABORAZIONE VITALE**

Il Russolo, per il terzo anno consecutivo, ha potuto contare su un partner come Arteven, Circuito Teatrale Regionale. Come nelle scorse stagioni, i due enti hanno lavorato fianco a fianco, mossi da un comune obiettivo: quello di offrire spettacoli di qualità, accogliendo nel miglior modo possibile gli artisti e un pubblico sempre più numeroso!

## I RISULTATI GESTIONALI: NUMERI, NUMERI, NUMERI

	Mag-sett2009 (eventi inaugurali e festival)	STAGIONE 2009-2010		STAGIONE 2010-2011		STAGIONE 2011-2012		TOTALI	
N° spettacoli stagione	/	36		41		34		111	
Posti venduti	/	13.827	di cui under 26 6.229	14.137	di cui under 26 6.935	12.439	di cui under 26 5.942	40.403	di cui under 26 19.106
Media spettatori paganti		384		344		366		364	
N° altri eventi ospitati	24	94		92		86		296	
Spettatori	12.986	21.117		22.061		18.992		75.156	
Totale SPETTATORI per stagione	<b>12.986</b>	<b>34.944</b>		<b>36.198</b>		<b>31.431</b>		<b>115.559</b>	
Giornate di utilizzo del teatro per allestimenti o prove senza pubblico	10	52		72		45		179	
Giornate di utilizzo palcoscenico per lavori di disallestimento e manutenzioni ordinarie senza pubblico	5	78		55		95		233	

Questa tabella illustra l'andamento del teatro riferito al numero degli eventi e all'affluenza del pubblico. Importante focalizzare l'attenzione alla **media degli spettatori** per spettacolo che vede la stagione in esame **crescere di 14 unità per ogni spettacolo** rispetto alla stagione precedente, **nonostante l'aumento medio del 10% del costo di biglietti e abbonamenti.**

### UN CONTENITORE IDEALE

Altro dato di grande rilevanza per un bilancio "sociale" del teatro sono gli **86 spettacoli ospitati per conto dell'amministrazione**, della stessa **FMSC** (Festival e attività della Scuola di Musica) di **enti, associazioni e comitati**, per un totale di quasi

19.000 presenze. Le ospitalità producono **entrate preziose** per la gestione secondo il tariffario concordato con l'amministrazione, che tiene conto delle caratteristiche dell'ente richiedente (associazione no-profit residente o no sul territorio portogruarese, istituto scolastico, privato ecc.).

## IL PUBBLICO DI DOMANI

Si conferma l'attenzione e la partecipazione degli under 26 alla vita del teatro: quasi 6.000 spettatori di questa fascia. Quasi uno spettatore pagante su due è giovane o giovanissimo.

## LA FIDELIZZAZIONE

ABBONAMENTO	ABBONAMENTI 2011-2012			TOTALE STAGIONE 11-12	TOTALE STAGIONE 10-11
	INTERO	RIDOTTO OVER 65/ ASSOCIAZIONI	RIDOTTO UNDER 26		
Abbonamento Prosa	80	133	4	<b>217</b>	212
Abbonamento Cabaret	111	55	15	<b>181</b>	154
Abbonamento Danza	34	52	18	<b>104</b>	91
Abbonamento Giovanissimi	59	NON PRESENTE	60	<b>119</b>	122
<b>TOTALI</b>	<b>284</b>	<b>240</b>	<b>97</b>	<b>621</b>	<b>579</b>

Una cura particolare è dedicata alla fidelizzazione del pubblico: l'informazione capillare, quasi *ad personam*, l'organizzazione delle vendite, la limpidezza nella gestione dei posti, l'accoglienza in sala, tutto è rivolto a mantenere viva la passione degli abbonati e a far confermare la fiducia nella programmazione, nella qualità del contenitore e nella gestione, dalla direzione al mascaraggio, al perfetto funzionamento della macchina scenica. Il dato eclatante è l'**aumento da 579 a 621 del numero degli abbonati (+ 8%)**, in piena crisi economica e, come si è detto, a fronte di un aumento del 10% del costo dei titoli di ingresso.

## UN TEATRO CHE VIVE TUTTO L'ANNO

Il teatro lavora anche quando non c'è il pubblico: ben 140 giornate sono state riservate a prove senza pubblico e a manutenzioni e ordinarie e straordinarie. Questo dato

porta il numero totale di **giorni di attività** con o senza pubblico a 260, in pratica **due** giorni **su tre** il teatro “vive”.

## **SUCCESSO DI PUBBLICO PER LA SODDISFAZIONE DI CHI CALCA LE SCENE**

Ben **7 i “tutto esaurito”**, segno che il Russolo è pronto a gestire un teatro finalmente dotato della galleria, che aggiungerebbe 190 nuovi posti alla struttura, con sensibile miglioramento del gap tra possibile incasso e cachet spettacolo.

Tra i generi più graditi il Cabaret, la Prosa e gli apprezzatissimi spettacoli della domenica pomeriggio (Giovanissimi). Grande risultato per la Danza che ha totalizzato ben due sold out su tre titoli. In questo caso è stato determinato il capillare lavoro tra lo staff del Russolo e le scuole di danza del territorio.

Il Teatro Scuola ha confermato due o tre repliche di 5 spettacoli su 8 programmati vista la sempre massiccia richiesta di partecipazione.

Alla chiusura della stagione questi i risultati:

- Incassi lordi totali: € 149.369,70
- A favore di Fondazione Musicale Santa Cecilia € 15.745,60
- A favore di Arteven € 133.624,10

Rimangono di competenza di Arteven i costi di cachet compagnie, Siae e organizzazione della circuitazione.

## **CONFERMATI DATI “GESTIONALI” SENSIBILI**

- Lo staff è impegnato anche nelle altre attività della FMSC e permette di ridurre i fabbisogni di risorse umane dedicate in esclusiva al teatro che ha una vita senz'altro più intensa durante le stagioni autunnale e invernale. Archiviata la stagione teatrale in aprile, si passa alle attività formative per le scuole, per passare poi alla preparazione e alla realizzazione dell'Estate Musicale e del suo Festival, poi si riprende a settembre con la Scuola di Musica, i corsi invernali e la nuova stagione teatrale: 12 mesi di costante attività con ferie a turnazione d'estate e una breve chiusura totale della struttura durante le vacanze natalizie.
- I **consumi** energetici (riscaldamento e raffrescamento) sono stati davvero **contenuti** tenuto conto delle 120 aperture al pubblico.

- Promozione e comunicazione: l'allestimento di una piccola stamperia interna (2010) e le consolidate prassi di distribuzione e affissione improntate alla **massima visibilità con il minor investimento possibile**, prassi collaudate in tanti anni di festival estivo, ha permesso di contenere in modo determinante questa voce di costo che in pratica supporta direttamente l'attrazione del pubblico, specie quello extra-territorio comunale (il 29 % degli spettatori viene da fuori). Ormai irrinunciabile e generatore di economie importanti è lo **sviluppo costante e sistemico delle azioni promozionali via web**:
  - sito [www.teatrorussolo.it](http://www.teatrorussolo.it) con vendite online
  - newsletter a 1.400 iscritti, con possibilità di acquisto immediato
  - aggiornamenti quotidiani via Facebook, con 1.920 utenti che seguono la pagina dedicata
- Esigenze tecniche ridotte al minimo sia per impiego di risorse umane che di attrezzature: ciò è stato possibile per la progettazione di una tipologia di palco gestibile da un solo (ottimo!) tecnico in organico, supportato talvolta da service esterno e da giovani "apprendisti" macchinisti, sempre residenti sul territorio.
- Mascaraggio: anche qui i numeri sono davvero esigui, tenuto conto dell'estrema razionalità della disposizione delle sedute e degli spazi "comuni" assai limitati. Il personale, tutto giovane, è proveniente da Portogruaro e dintorni e ha raggiunto un'apprezzabile qualità del servizio all'utenza. Da notare che diverse maschere hanno frequentato e superato il corso per antincendio, con sensibili risparmi nei costi di apertura e garantendo elevati standard di sicurezza per la struttura e per il pubblico.

## **L'ASSOCIAZIONISMO PARTNER E GLI SPONSOR**

Quarantatrè **associazioni** del territorio hanno **collaborato** fattivamente **per divulgare gli eventi** della stagione teatrale. Una convenzione ha definito azioni e ruoli di questa collaborazione che ha consentito di divulgare con un prezioso porta a porta tra le centinaia di soci delle varie associazioni, gli eventi della stagione teatrale e che ha consentito loro, esibendo la propria tessera del sodalizio di appartenenza, di ottenere uno sconto nell'acquisto dei biglietti e degli abbonamenti.

Di fondamentale importanza gli **sponsor** della Stagione 2010/2011, Banca Mediolanum, Banca San Biagio del Veneto Orientale e Agenzia Lampo, che hanno **confermato per il terzo anno il loro sostegno**. A questi si sono aggiunti, per sostenere le

produzioni dedicate alle scuole, anche il Comune di Cinto Caomaggiore e il Comune di Fossalta di Portogruaro (per la partecipazione degli alunni del proprio territorio al progetto “Operina Corale” ) e la Clinica del Sale (sponsor dei progetti “Operina Corale” e “Scopriamo il teatro”).

## **UN CONTENITORE INDISPENSABILE PER LA COMUNITÀ E PER IL TERRITORIO**

Gli **spettatori-fruitori** della struttura dalla data dell'inaugurazione, 14 maggio 2009 **al 30 settembre 2012** sono stati **115.559**, un numero davvero impressionante se raffrontato col numero degli abitanti di Portogruaro (25.440). È un dato che da solo giustifica gli sforzi fin qui fatti dall'amministrazione per costruire la struttura e soprattutto gestirla con uno staff specializzato appartenente ad una Fondazione di cui il Comune di Portogruaro è socio.

All'amministrazione non rimane che compiere “l'ultimo miglio” rappresentato dal completamento dell'opera che tra l'altro consentirebbe all'ente gestore di raggiungere risultati ancora più brillanti sia per quanto riguarda gli incassi di biglietteria, che sul fronte dei risparmi energetici grazie alla possibilità di aprire autonomamente la galleria per eventi con pubblico non superiore ai 160 spettatori.

## SPETTACOLI DELLA STAGIONE TEATRALE 2011-2012

<b>DATA</b>	<b>CARTELLONE</b>	<b>SPETTACOLO</b>
06-nov	<b>Giovanissimi</b>	Biancaneve
11-nov	<b>Teatro Scuola</b>	Il mistero dell'acqua scomparsa
11-nov	<b>Teatro Scuola</b>	<i>Replica</i> Il mistero dell'acqua scomparsa
12-nov	<b>Cabaret</b>	Enrico Bertolino
17-nov	<b>Prosa</b>	Il borghese gentiluomo
22-nov	<b>Teatro Scuola</b>	Cuore
25-nov	<b>Prosa</b>	La verità
02-dic	<b>Danza e balletto</b>	Don Chisciotte
13-dic	<b>Prosa</b>	Roman e il suo cucciolo
18-dic	<b>Giovanissimi</b>	Giulio Coniglio
14-gen	<b>Cabaret</b>	Giacobazzi- Apocalypse
18-gen	<b>Prosa</b>	Mamma ce n'è due sole
22-gen	<b>Giovanissimi</b>	Quisquillia
27-gen	<b>Danza e balletto</b>	Coppelia
31-gen	<b>Teatro Scuola</b>	Hansel & Gretel
31-gen	<b>Teatro Scuola</b>	<i>Replica</i> Hansel & Gretel
02-feb	<b>Teatro Scuola</b>	Il grande racconto
02-feb	<b>Teatro Scuola</b>	<i>Replica</i> Il grande racconto
03-feb	<b>Cabaret</b>	Gene Gnocchi
07-feb	<b>Prosa</b>	Mia figlia vuole portare il velo
09-feb	<b>Teatro Scuola</b>	Di segno in segno
16-feb	<b>Danza e balletto</b>	Un americano a Parigi
19-feb	<b>Giovanissimi</b>	Coro Mariele Ventre
27-feb	<b>Prosa</b>	La lampadina galleggiante
02-mar	<b>Teatro Scuola</b>	Il sogno di tartaruga
02-mar	<b>Teatro Scuola</b>	<i>Replica</i> Il sogno di tartaruga
08-mar	<b>Teatro Scuola</b>	Guys and dolls
11-mar	<b>Giovanissimi</b>	Pollicino
25-mar	<b>Prosa</b>	L'arte del dubbio
29-mar	<b>Cabaret</b>	Lella Costa- Arie
23-apr	<b>Teatro Scuola</b>	West Side Story
23 apr	<b>Teatro Scuola</b>	West Side Story
24-apr	<b>Teatro Scuola</b>	West Side Story
09-mag	<b>Teatro Scuola</b>	Il sogno di tartaruga

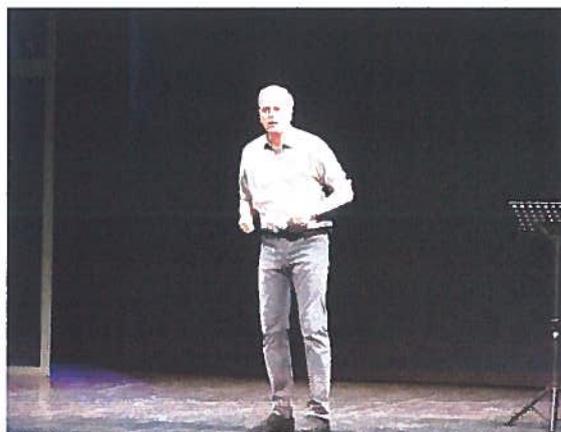
**EVENTI ORGANIZZATI DA TERZI  
DURANTE LA STAGIONE 2011-2012**

DATA	ORGANIZZATORE	EVENTO
15-ott	Scuola Secondaria D.Bertolini	Conferenza
	Ass.Accordi	Concerto coro
22-ott	Rotary Club Portogruaro	Conferenza
29-ott	Comune di Portogruaro	Convegno biomasse
05-nov	ULSS 10	Convegno Ulss
03-dic	Coro Alpino Gruppo di Portogruaro	Alpini
08-dic	Ass.Migranti della Venezia Orientale Onlus	Evento folkloristico rumeno
11-dic	Banca Mediolanum	Sorvoliamo (Mediolanum)
14-dic	Scuola Secondaria D.Bertolini	Conferenza Bertolini
16-dic	Ass.Musicale Music Village	Concerto Woodstock
17-dic	I.S.I.S. Gino Luzzato	Presentazione concorso per scuole superiori
	Coop Consumatori Nordest	Concerto Coop
19-dic	1°Circolo - I.Nievo	Recita Natale I. Nievo
22-dic	ULSS 10	Ulss Premio Anziani
23-dic	Istituto Statale M.Belli	Spettacolo Liceo M. Belli
	Istituto Statale M.Belli	Spettacolo Liceo M. Belli
	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Concerto Natale FMSC
11-feb	Liceo XXV Aprile	Assemblea d'istituto liceo XXV Aprile
24-feb	Ass. Libera - Comune di Portogruaro	Conferenza Stato e Mafia
17-mar	Fondazione Collegio Marconi	Spettacolo Marconi- Lazzaro, vieni dentro!
30-mar	Ass. PortogruaroVive	Conferenza biomasse
18-apr	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Scopriamo il teatro
28-apr	ACAT Portogruaro	Conferenza
12-mag	Scuola Secondaria D.Bertolini	Conferenza "Dubbio e verità"
18-mag	Ass. In Famiglia	Monologo teatrale
22-mag	Coop Consumatori Nordest	Assemblea soci
24-mag	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Operina Corale- prova aperta
		Operina Corale- 2 recite
25-mag	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Operina Corale- prova aperta
		Operina Corale- 3 recite
27-mag	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Saggio teatro e musica FMSC
28-mag	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Foyer magnolia- Saggio FMSC classe pianoforte
29-mag	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Foyer magnolia- Saggio FMSC classe tromba
		Foyer magnolia- Saggio FMSC classi oboe e pf
30-mag	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Foyer magnolia- Saggio FMSC classi vl e pf
31-mag	Scuola Secondaria D.Bertolini	Concerto Scuola Media Bertolini
01-giu	Scuola Secondaria D.Bertolini	Concerto Scuola Media Bertolini
03-giu	AVIS Portogruaro	AVIS- Premiazione donatori
04-giu	1°Circolo - Scuola Primaria M.Polo	Recite Scuola Primaria Marco Polo

05-giu	Comune di Portogruaro	Incontro con i diciottenni
	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Teatro - saggi FMSC
06-giu	Istituto Statale M.Belli	Eticamente-"148 Stefano:mostri dell'inerzia"
07-giu	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Foyer magnolia- saggi FMSC
	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Foyer magnolia- saggi FMSC
08-giu	Istituto Statale M.Belli	Spettacolo Liceo M. Belli
10-giu	Astarte A.c.s.d.	Saggio danza Scuola S. Vito
11-giu	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Foyer magnolia- saggi FMSC
		Foyer magnolia- saggi FMSC
12-giu	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Foyer magnolia- saggi FMSC
13-giu	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Foyer magnolia- saggi FMSC
14-giu	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Foyer magnolia- saggi FMSC
		Foyer magnolia- saggi FMSC
15-giu	A.s.d. Arte Danza	Saggio danza ArteDanza
16-giu	A.s.d. Arte Danza	Saggio danza ArteDanza
17-giu	A.s.d. Arte Danza	Saggio danza ArteDanza
18-giu	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Foyer magnolia - saggi FMSC
		Foyer magnolia - saggi FMSC
19-giu	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Foyer magnolia- saggi FMSC
		Foyer magnolia- saggi FMSC
26-ago	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Festival "Notte e sogni" - Concerto Cameristico
28-ago	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Festival "Notte e sogni" - Visioni Notturme: Pierrot, Scarbo, Ondine
29-ago	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Foyer magnolia: Penombre
	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Festival "Notte e sogni" - Altenberg Trio
31-ago	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Festival "Notte e sogni" - Notte jazz sull'acqua: PaCoRa Trio
01-set	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Festival "Notte e sogni" - Notte jazz sull'acqua: Ara Trio
03-set	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Festival "Notte e sogni" - Capolavori in libertà: Merel Quartet
06-set	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Festival "Notte e sogni" - Capolavori in libertà: Herbert Schuch
08-set	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Festival "Notte e sogni" - Capolavori in libertà: Trio di Parma
09-set	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Foyer: Penombre
	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Festival "Notte e sogni" - Capolavori in libertà: Roberto Plano
11-set	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Festival "Notte e sogni" - Premio Venezia: L. Pierdomenico
13-set	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Festival "Notte e sogni" - Serenata notturna: Camerata Salzburg, Enrico Bronzi dir. e solista
17-set	Fondazione Musicale Santa Cecilia	Presentazione Stagione Teatrale 2012-2013
21-set	Camera degli avvocati	Convegno giuridico
22-sett	Camera degli Avvocati	Convegno giuridico
29-sett	Coop Consumatori Nordest	Conferenza per i soci
	La Fenice Onlus	Spettacolo teatrale



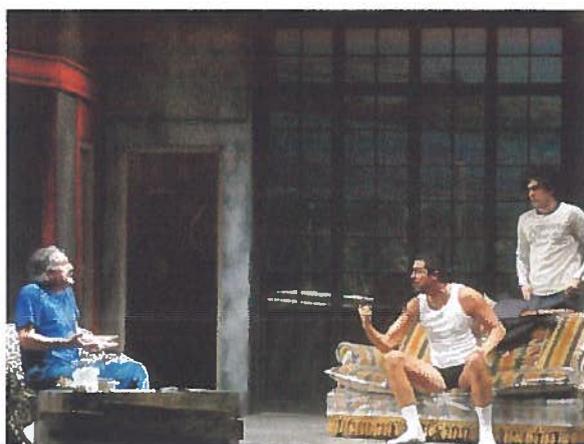
**Foto 1:** Massimo Venturiello protagonista de "Il Borghese Gentiluomo" di Molière



**Foto 2:** Enrico Bertolino ha inaugurato la stagione del cabaret sabato 12 novembre 2011 facendo registrare il tutto esaurito!



**Foto 3:** lo spettacolo per le scuole intitolato "Cuore", ispirato dal famoso libro di De Amicis



**Foto 4:** "Roman e il suo cucciolo" con Alessandro Gasmann, uno degli spettacoli più attesi di tutta la stagione



**Foto 5:** la Compagnia Junior BdT in una meravigliosa rivisitazione di un balletto di repertorio, "Coppelia".



**Foto 6:** Debora Caprioglio nel recital "Di mamma c'è ne due sole", applauditissima rappresentazione che ha registrato il tutto esaurito



**Foto 7:** uno scatto effettuato durante la rappresentazione de "Il Grande Racconto", toccante pièce teatrale tratta da una narrazione di Tonino Guerra.



**Foto 8:** il noto comico Gene Gnocchi durante il suo spettacolo di satira e ironia "Cose che sono capitate a mia insaputa"



**Foto 9:** uno dei gruppi di studenti che hanno partecipato all'Operina Corale, nell'edizione 2012 intitolata "La fiaba del bosco"



**Foto 10:** i giovani attori di "West Wide Story", spettacolo in lingua originale prodotto da Palketto Stage, la più importante realtà italiana di teatro in lingua



**Foto 11:** il Piccolo Coro Mariele Ventre di Bologna, composto dai giovanissimi coristi dello Zecchino d'Oro, si è esibito al Russolo domenica 5 febbraio 2012



**Foto 12:** una suggestiva immagine di Caterina Vertova durante "Mia figlia vuole portare il velo", spettacolo che affronta il tema della relazione tra mondo occidentale e comunità islamica